

Montageanleitung

Fine Line



MONTAGEANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTION DE MONTAGE

MONTAGEHANDLEIDING

UPUTA ZA MONTAŽU

MONTÁŽNÍ NÁVOD

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

NAVODILO ZA MONTAŽO

MONTÁŽNY NÁVOD

Русский

MONTERINGSANVISNING

INSTRUKCJA MONTAŻU

Seite 2

Page 4

Page 6

Pagina 8

Stranica 10

Strana 12

14. oldal

Stran 16

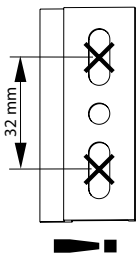
Strana 18

стр. 20

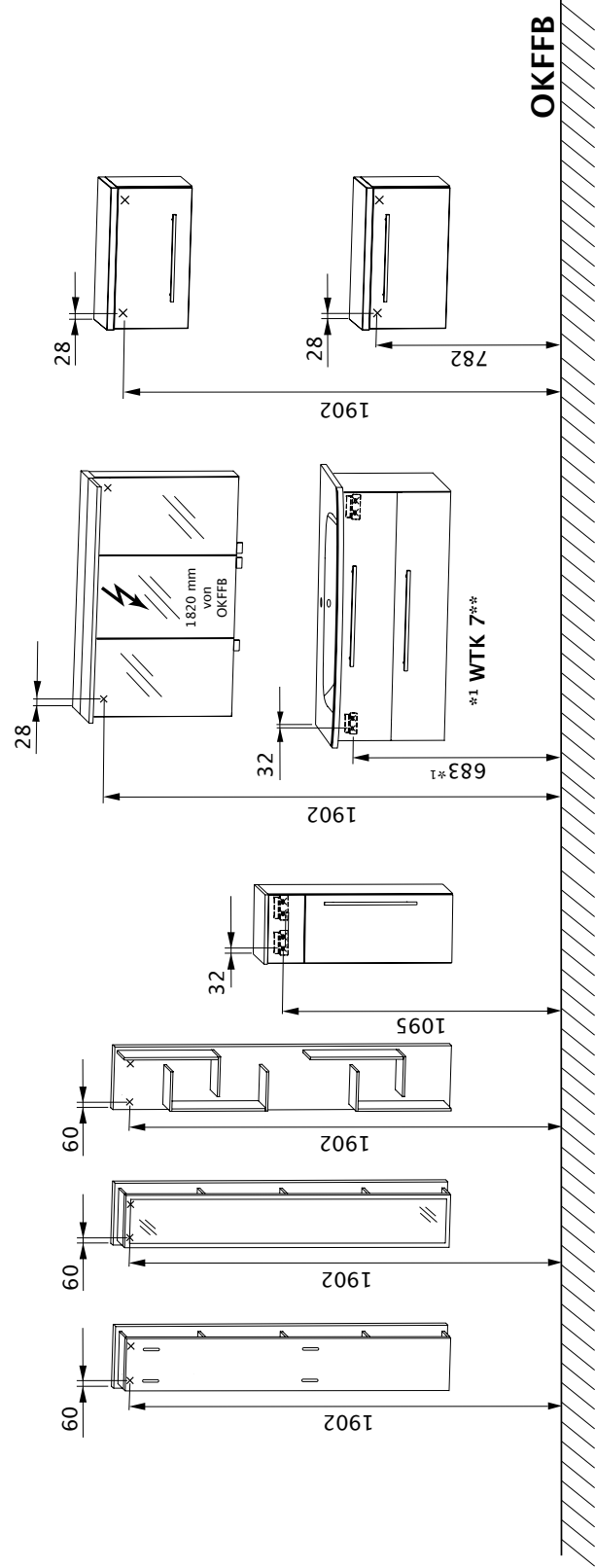
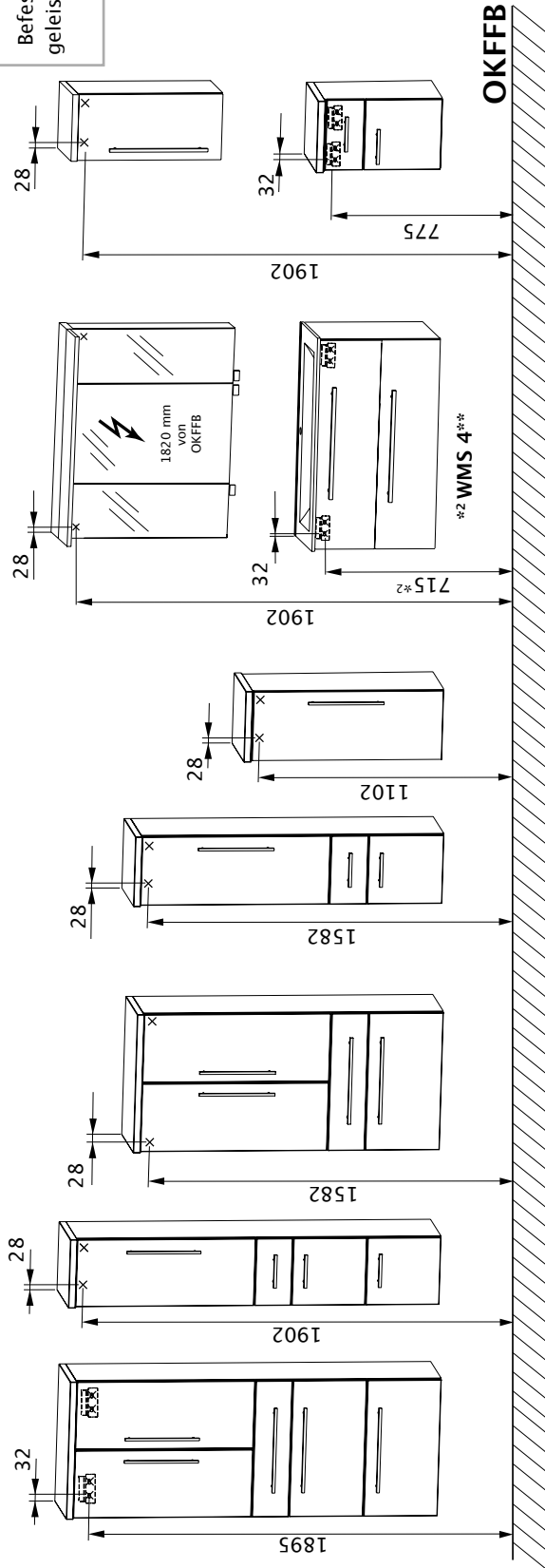
Sida 22

Strona 24

MAßÜBERSICHT (IN MM)



Befestigung der Aufhängeleisten mit 2 Schrauben!



x = Bohrposition in Wand

x = Befestigung auf Schraubhaken

= Befestigung auf Leiste

OKFFB = Oberkante Fertigfußboden

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Montageanleitung vor der Badmontage sorgfältig durch.
- Montage nur durch fachkundige Personen.
- **Warnung: Bei fehlerhafter Montage besteht Gefahr!**
- Prüfen, ob die Wand für die Montage geeignet ist und die Befestigungsmittel für die auftretenden Kräfte verwendbar sind.
- Das beigefügte Befestigungsmaterial ist nur für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- Bei abweichender Wandbeschaffenheit (z.B. Gipskarton - oder Leichtbauwänden) ist eine andere - der Belastung angemessene - Befestigung bauseits vorzunehmen.
- ⚠ Elektroinstallationen dürfen nur vom Elektrofachmann nach **DIN VDE 0100-701** (VDE 0100-701):2008-10 durchgeführt werden.
- Elektrifizierte Spiegelschränke/Flächenspiegel müssen einen Mindestabstand von 60 cm zu Badewanne/Dusche aufweisen.
- Die Sicherheitsvorschriften und Normen der jeweiligen Länder sind zu beachten.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Kontrollieren Sie die Verpackung bei Anlieferung auf äußere Beschädigungen.
- Bitte überprüfen Sie die Anzahl der gelieferten Badmöbel und die dazugehörigen Beschlagsets (Schrauben, Abdeckkappen, Griffe etc.) mit dem Lieferschein bzw. dem Artikelaufkleber auf der Verpackung.
- **Achtung:** Schutzkappen der Spiegelschranktüren erst nach Montage der Türen entfernen, damit die Spiegelkanten nicht beschädigt werden.
- Vorhandene Niveau-Unterschiede durch auftragende Wandbeläge, z. B. Teilverfliesung, durch geeignete Distanzleisten ausgleichen.
- Nicht ausreichend tragfähige Wände verstärken.
- Bohrmaße von OKFFB nach Maßübersicht.
- Befestigung der Möbel mit Aufhängeleiste:
 - Waschtischunterschrank
 - Hochschrank (bei 600 mm Breite)
 - Highboard mit Schubkasten
 - Unterschrank mit Schubkasten
- Aufhängeleiste immer mit 2 Schrauben an Wand befestigen!
- Seitlicher Abstand der Möbel zueinander ist frei wählbar.
- Wasserhahn und Ablaufgarnitur nicht zu fest anziehen.
- Auf die zusätzlich beigefügte Montage- und Installationsanleitung achten.

HILFSMITTEL

- Bohrmaschine/Akkuschrauber
- Steinbohrer Ø8 mm
- Holzbohrer Ø4 mm
- Gliedermaßstab/Maßband
- Wasserwaage
- Schraubendreher mit Kreuzschlitz 3,5 mm
- Innensechskant-Schlüssel 4 mm
- Schraubzwingen
- Bleistift
- Silikon (transparent und lösungsmittelfrei)

PFLEGEANLEITUNG

- **Achtung:** Keine Chemikalien, aggressive Fleckenmittel oder Scheuermittel verwenden!
- Zur Reinigung der Möbel verwenden Sie am besten ein feuchtes Tuch mit etwas Feinspülmittel.
- Achten Sie darauf, dass keine Tropfenrückstände am unteren Rand der Badmöbel verbleiben.
- Den Spiegel mit einem feuchten Tuch oder einem Fensterleder abreiben.
- Einfache Reinigung des Waschbeckens mit allen gewöhnlichen, körnerlosen Reinigungsmitteln.
- Regelmäßig lüften um Schimmelbildung zu vermeiden

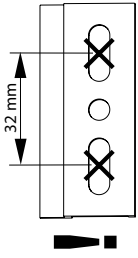
i ANLEITUNG AUFBEWAHREN

Achtung: Anleitung gut aufheben, sie beinhaltet Informationen zur Installation und den Betrieb der Produkte!

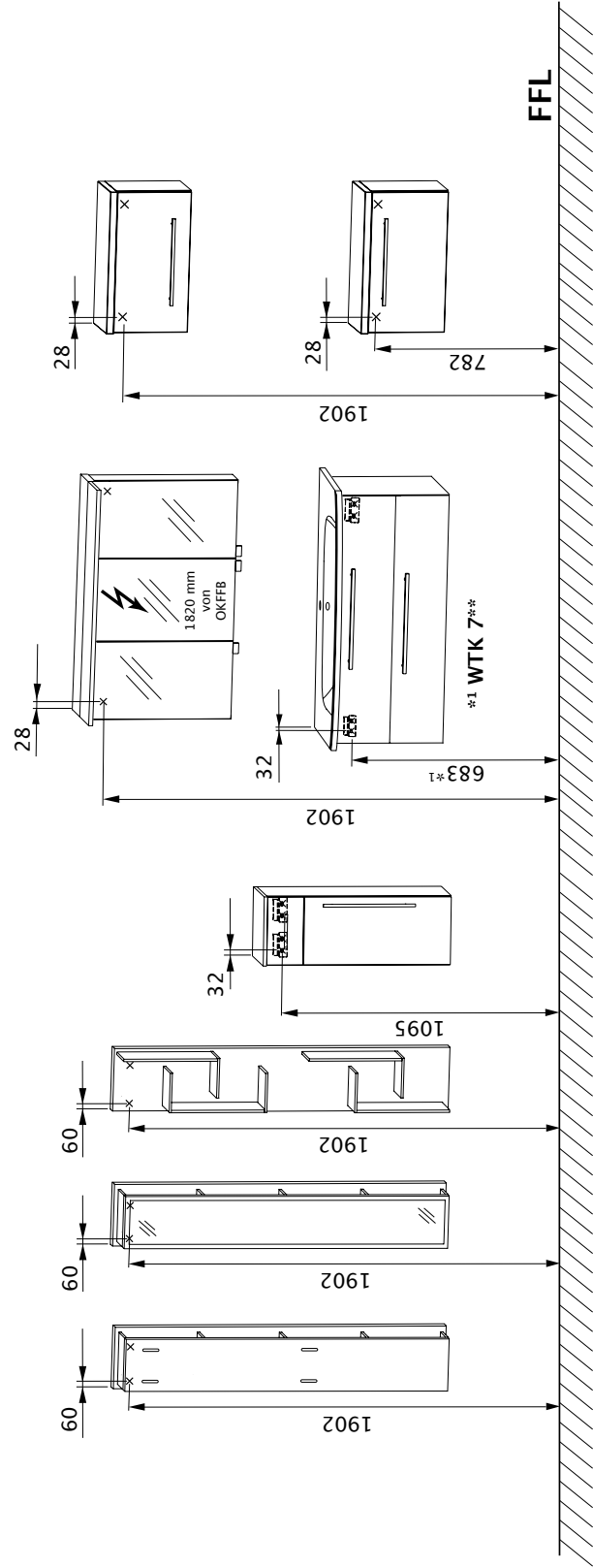
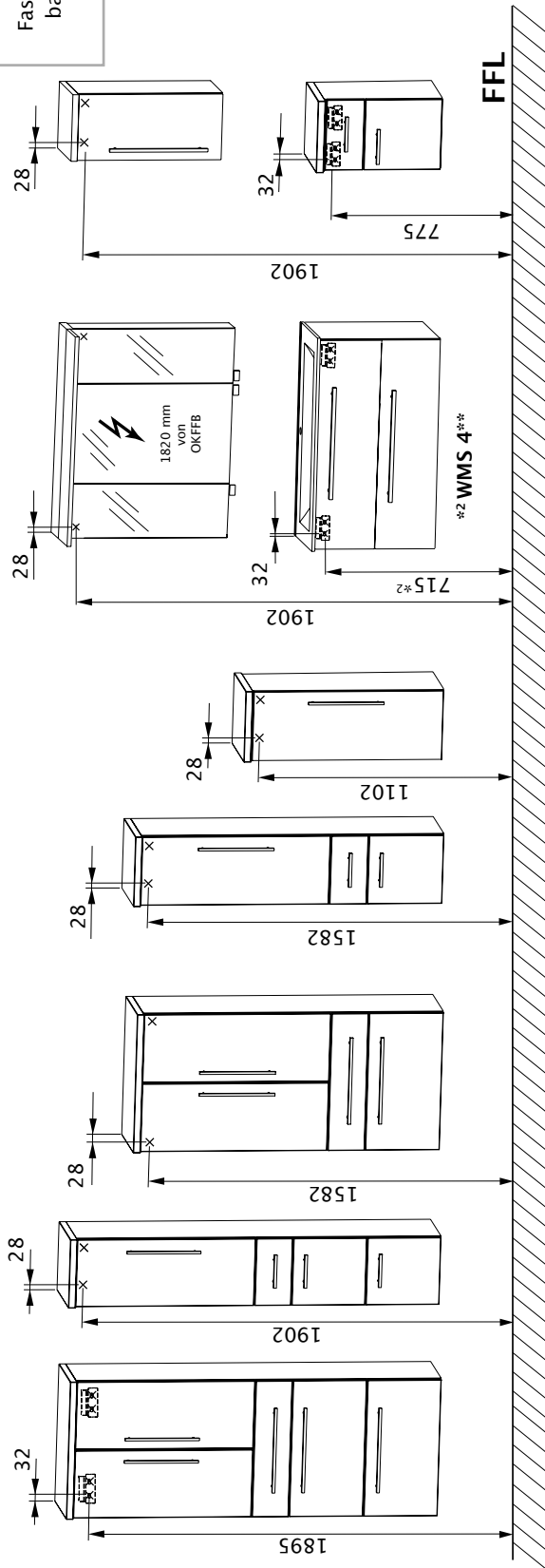
MONTAGEREIHENFOLGE

- i** **Abbildungen siehe Anhang**
- 1. **Türen und Schubkästen demontieren (Abb. A/A1)**
- 2. **Leuchten montieren (Abb. B/B1)**
 - ⚠ Netzleitung muss spannungsfrei sein!
- 4. **Möbel aufhängen (Abb. C/C1/C2/C3)**
 - Spiegelschrank/Flächenspiegel (Mitte Spiegelschrank = Mitte Wasseranschluss)
 - Hochschrank, Oberschrank, Mittelschrank
 - Highboard
 - Steckboard
 - Waschtischunterschrank (Mitte WTU = Mitte Wasseranschluss)
 - Unterschranke
 - Waschtisch
- ⚠ **Auf unterschiedliche Höhen achten!**
- 6. **Möbel ausrichten (Abb. D/D1/D2/D3/D4)**
- 7. **Waschtisch montieren**
 - Waschtisch aufsetzen (Abb. E)
 - Waschtisch abdichten (Abb. E1)
- 8. **Armatur anbringen (Abb. F)**
 - **Achtung:** Die beigelegte Gummidichtung verwenden.
 - Armatur nicht zu fest anziehen!
- 9. **Ablageplatte aufschrauben (Abb. G/G1)**
 - **Achtung:** Nicht durch die Ablageplatte bohren!
 - Die beigelegten Schrauben benutzen.
- 10. **Türen und Schubkästen montieren (Abb. H/H1/H2)**
- 11. **Türen ausrichten (Abb. I/I1/I2)**
- 12. **Schubkästen ausrichten (Abb. J/J1/J2)**
- ⚠ **Wichtig: Vorhandene Verbindungswinkel lösen!**
- 13. **Spiegelgriff montieren (Abb. K/K1)**
- 14. **Klappenbeschlag einstellen (Abb. L)**

DIMENSIONED LAYOUT (IN MM)



Fasten of the hanging bars with 2 screws!



x = drilled position in the wall

x = Fastening on a screw hook

= Fastening on a strip

FFL = finished floor level

SAFETY ADVICE

- Please read through the mounting instructions carefully before mounting in the bathroom.
- The mounting must only be done by experts.
- **Warning: defective mounting is dangerous!**
- Check whether the wall is suitable for the mounting and that the fasteners are strong enough for the forces involved.
- The enclosed fastening material is only suitable for solid walls of sufficient load-bearing strength.
- In the case of different wall conditions (e.g., plasterboard or lightweight walls), a different attachment must be made by the customer which is appropriate to the load.
- ⚠ Electrical installations should only be carried out by a specialist electrician DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Electrified, mirrored cabinets and flat mirrors must be located at a minimum distance of 600 mm away from the bath or shower.
- The safety regulations and standards of the particular countries must be observed.

IMPORTANT INFORMATION

- Inspect the packaging for external damage when it is delivered.
- Please check the number of bathroom cabinets supplied and the associated sets of ironmongery (screws, cover caps, handles, etc.) against the delivery note or the article's label on the packaging.
- **Caution:** only remove the protective caps on the mirrored cabinet's doors after mounting the doors, in order to avoid damaging edges of the mirrors.
- Use suitable spacers or distance blocks to even out the existing differences in level caused by coverings applied to the walls, e.g., partial tiling.
- Reinforce any walls of insufficient load-bearing strength.
- The drilled dimensions are measured from the FFL according to the dimensioned layout.
- Fasten the cabinets with the suspension rails:
 - Washstand base cabinet
 - Vanity unit with drawer
- Always fasten the hanging bar to the wall with 2 screws!
- The horizontal spacing between the cabinets can be chosen freely.
- Do not tighten water tap and sink pop-up too firmly.
- Pay attention to the assembly and installation instructions (additionally enclosed).

TOOLS

- Drill and battery-operated screwdriver
- Stone drill bit of 8 mm dia.
- Wood drill bit of 4 mm dia.
- Folding metre rule and measuring tape
- Spirit level
- Screwdriver with a 3.5 mm tip for Phillips screws
- 4 mm Allen key
- Screw clamps
- Pencil
- Silicone sealant (transparent and solvent-free)

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- **Caution:** do not use any chemicals, aggressive detergent paste or scouring powder.
- The best way of cleaning the cabinet is to use a damp cloth with some mild washing-up liquid.
- Take care that no residue from droplets remains on the lower edge of bathroom cabinets.
- Polish the mirror with a damp cloth or chamois leather.
- The washbasin can be easily cleaned with any of the usual, non-abrasive cleaning agents.
- Ventilate regularly in order to prevent the mould from forming.

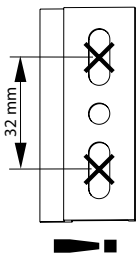
KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

Caution: keep the instructions safely because they contain information about installing and operating the products!

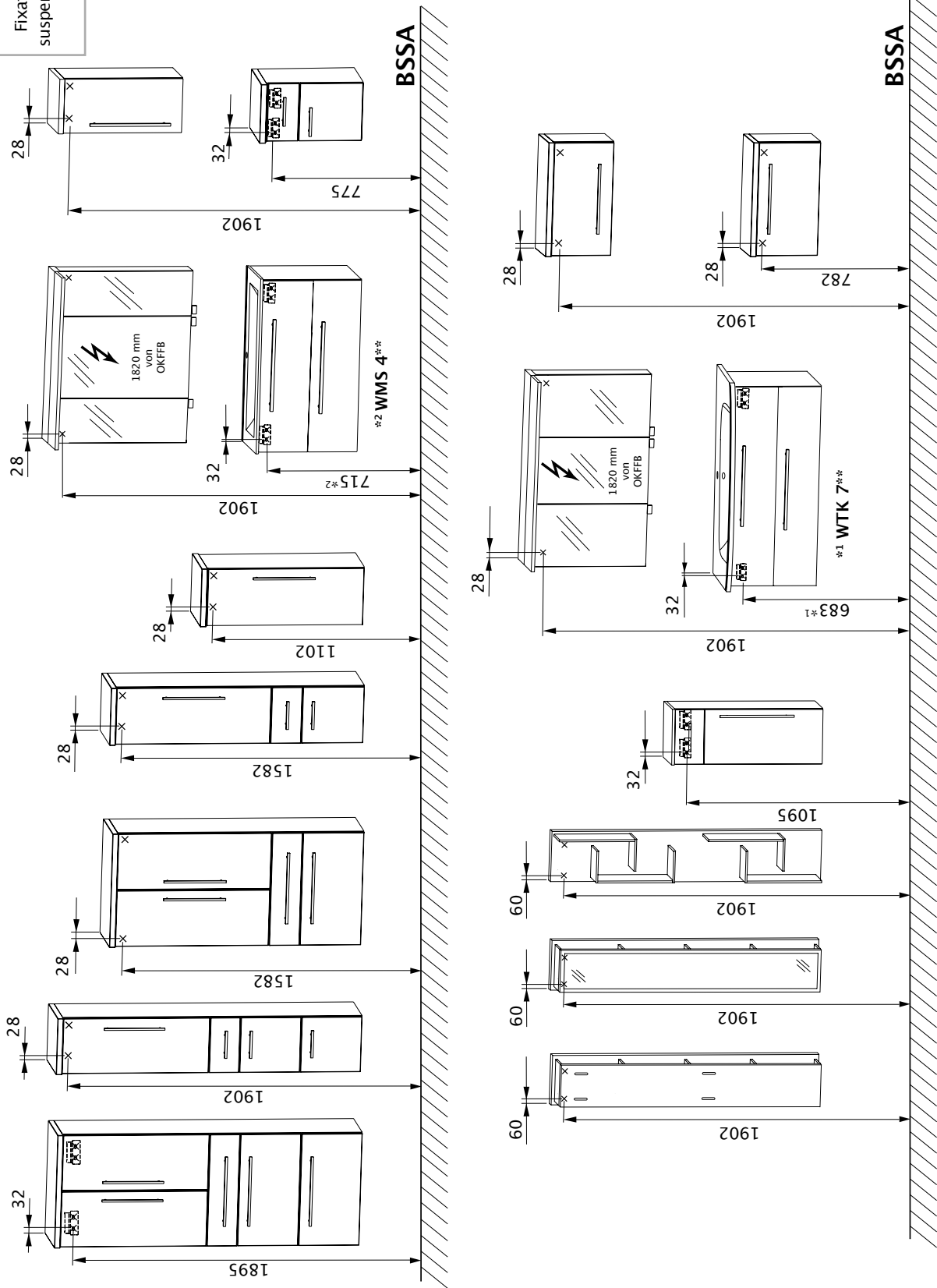
MOUNTING SEQUENCE

1. **For the figures, see the attachment**
1. **Remove the doors and drawers (Fig. A/A1)**
2. **Mount the lamps (Fig. B/B1)**
 - ⚠ The mains wire should not be live!
3. **Hang up the furniture (Fig. C/C1/C2/C3)**
 - Mirrored cabinet or flat mirror (centre of the mirrored cabinet = centre of the water supply connection)
 - Tall cabinets, Upper cabinets, centre cabinets, High board
 - Washstand base cabinet
 - Washstand (centre of the washstand base cabinet = centre of the water supply connection)
 - Base cabinets
 - Plug-in board
 - Washstand
- ⚠ **Pay attention to different heights!**
6. **Align furniture (Fig. D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Mount the washstand**
 - Put on the washstand (Fig. E)
 - Seal the washstand (Fig. E1)
8. **Install the tap (Fig. F)**
 - **Warning:** Use the enclosed rubber seal.
 - Do not overtighten the tap!
9. **Screw on the shelf (Fig. G/G1)**
 - **Warning:** Do not drill through the shelf!
 - Use the enclosed screws.
10. **Mount the doors and drawers (Fig. H/H1/H2)**
11. **Aligning the doors (Fig. I/I1/I2)**
12. **Adjusting the drawer (Fig. J/J1/J2)**
 - ⚠ **Important:** Loosen the existing connection bracket!
13. **Mount the mirror grip (Fig. K/K1)**
14. **Adjusting the drawer (Fig. L)**

VUE D'ENSEMBLE DES COTES (EN MM)



Fixation des barrettes de suspension à l'aide de 2 vis !



BSSA = bord supérieur du sol achevé = Fixation sur crochets à visser x = Fixation sur crochets à visser x = position de perçage dans le mur

CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement l'instruction de montage avant de procéder au baignoire.
- Ne confiez le montage qu'à des personnes compétentes
- **Mise en garde: un montage incorrect entraîne des risques!**
- Vérifiez si le mur est approprié pour le montage et si le matériel de fixation disponible est utilisable compte tenu des forces existantes.
- Le matériel de fixation fourni n'est prévu que pour des murs massifs, suffisamment portants.
- Si la structure du mur est différente (par exemple dans le cas des murs en carton plâtre ou de construction légère) il faut effectuer une autre fixation, adaptée aux sollicitations, sur place.
- ⚠ Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer la mise en place d'installations électriques selon les normes en vigueur (en R.F.A. DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10).
- Les armoires de toilette/panneaux de miroir électrifiés doivent présenter une distance minimum de 60 cm jusqu'à la baignoire/douche.
- Les prescriptions de sécurité et les normes du pays respectif doivent être observées.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Assurez-vous, lors de la livraison, que l'emballage ne présente pas de dommages extérieurs.
- Vérifiez le nombre de meubles de salle de bain fournis et les kits de quincaillerie correspondants (vis, capuchons, poignées, etc...) avec le bon de livraison et/ou l'étiquette des articles sur l'emballage.
- **Attention:** n'enlevez les capuchons protecteurs des portes de l'armoire de toilette qu'après le montage des portes afin que les bords du miroir ne soient pas endommagés.
- Compensez les différences de niveau par des revêtements muraux, par exemple, carrelage partiel, par des liteaux d'écartement appropriés.
- Renforcez les murs qui ne sont pas suffisamment portants.
- Distances de perçage de BSSA suivant la vue d'ensemble des cotes.
- Montage des meubles avec barrette d'accrochage:
 - Meuble sous-vasque
 - Meuble haut (largeur 600 mm)
 - Rayonnage avec tiroirs
 - Meuble bas avec tiroirs
- Toujours fixer la barrette de suspension à l'aide de 2 vis !
- La distance latérale entre les meubles peut être choisie librement.
- Ne pas trop serrer les robinets et le système d'écoulement.
- Respecter les instructions de montage et d'installation jointes en plus.

OUTILS

- Perceuse/Perceuse sans fil
- Perceuse électrique à percussion Ø 8 mm
- Mèche à bois Ø 4 mm
- Mètre pliant/Mètre à ruban
- Niveau à bulle d'air
- Tournevis cruciforme 3,5 mm
- Clé pour vis à tête creuse 4 mm
- Serre-joints
- Crayon
- Silicone (nettoyage avec produit incolore et sans solvant)

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- **Attention :** ne pas utiliser de produits chimiques, de produits spéciaux pour tâches ou de produits abrasifs corrosifs!
- Pour le nettoyage des meubles, le mieux est d'utiliser un chiffon humide imbibé d'un peu de liquide-vaisselle.
- Veillez à ce que des résidus de gouttes ne restent pas sur le bord inférieur des meubles de salle de bain.
- Nettoyez le miroir avec un chiffon humide ou une peau de chamois.
- Nettoyage aisé du lavabo au moyen de tout produit de nettoyage standard, sans grains.
- Aérer régulièrement pour éviter la formation de moisissure.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

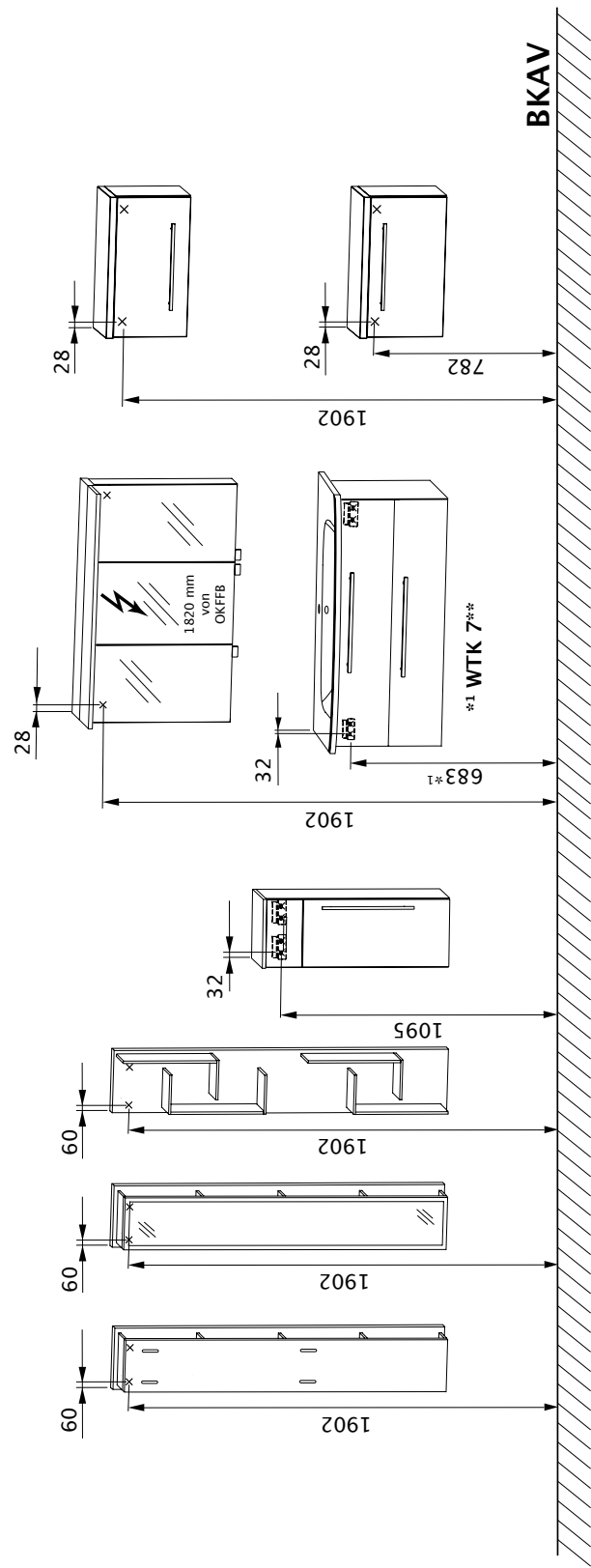
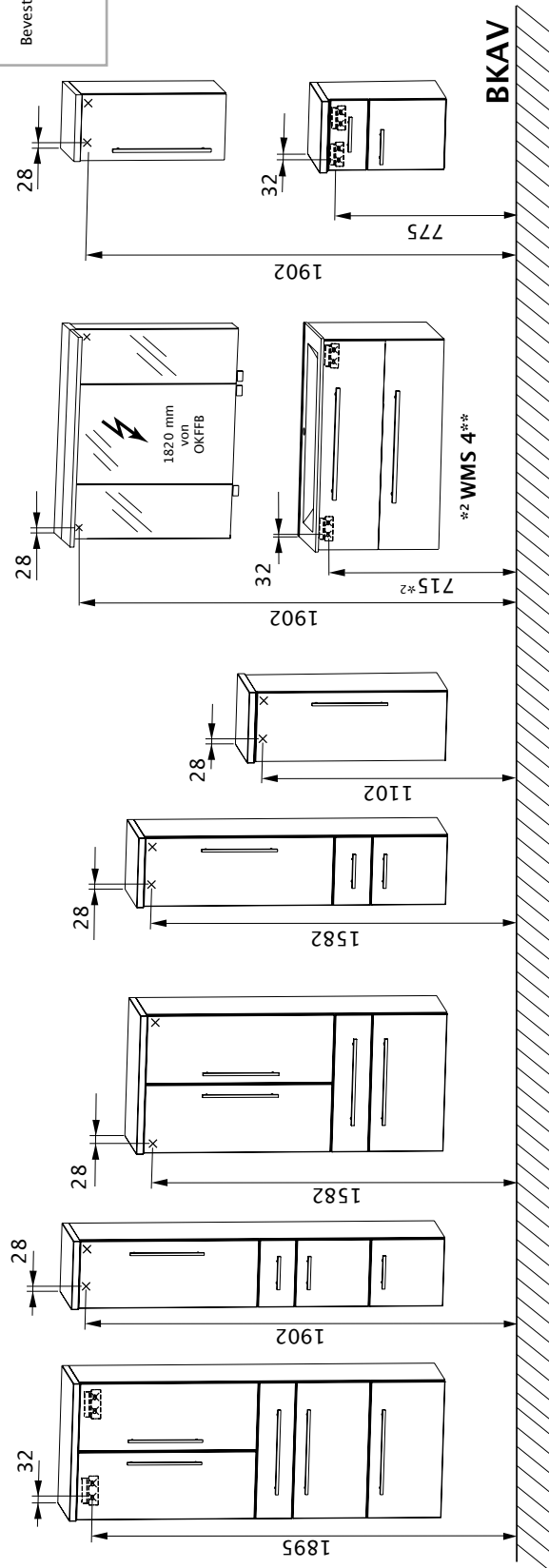
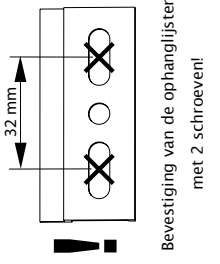
Attention: veillez à conserver les instructions; elles contiennent des informations relatives à l'installation et au fonctionnement des produits!

ORDRE DU MONTAGE

i Illustrations (voir annexe)

1. **Démonter les portes et les tiroirs (ill. A/A1)**
2. **Monter les lampes (ill. B/B1)**
 - ⚠ Le courant doit être coupé!
3. **Accrocher les meubles (ill. C/C1/C2/C3)**
 - Armoire de toilette/Panneaux de miroir (milieu armoire de toilette = milieu branchement d'eau)
 - éléments du haut, Eléments supérieurs, Armoires centrales
 - Armoire haute
 - Elément sous plan de toilette
 - Lavabo (milieu élément sous plan de toilette = milieu branchement d'eau)
 - Eléments du bas
 - Panneau enfichable
 - Vasque
- ⚠ **Faire attention aux différentes hauteurs!**
6. **Ajuster les meubles (ill. D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Monter la vasque**
 - Poser la vasque (ill. E)
 - Colmater la vasque (ill. E1)
8. **Installer la robinetterie (ill. F)**
 - **Attention :** Utiliser le joint caoutchouc fourni.
 - Ne pas serrer la robinetterie trop fort!
9. **Fixer le plan vasque avec les vis (ill. G/G1)**
 - **Attention :** Ne pas faire de trou dans le plan vasque !
 - Utiliser les vis fournies.
10. **Monter les portes et les tiroirs (ill. H/H1/H2)**
11. **Alignez les portes (ill. I/I1/I2)**
12. **Adaptez les tiroirs (ill. J/J1/J2)**
 - ⚠ **Important:** Desserrer l'équerre de raccord installée!
13. **Monter la poignée du miroir (ill. K/K1)**
14. **Adaptez le ferrement pour clapets (ill. L)**

MAATOVERZICHT (IN MM)



BKAV = bovenkant afgewerkte vloer = Bevestiging op strip x = Bevestiging op schroefhaak x = boorplaats in de muur

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Lees a.u.b. de montagehandleiding zorgvuldig door alvorens de badkamer te installeren.
- Montage alleen door vakkundige personen.
- **Waarschuwing: bij verkeerde montage bestaat gevaar!**
- Controleer of de muur voor de montage geschikt is en of de bevestigingsmiddelen voor de optredende krachten bruikbaar zijn.
- Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend voor massieve muren met voldoende draagvermogen bedoeld.
- Bij afwijkende toestand van de wand (bijv. gipsplaat- of sandwichplaatwanden) dient er door de opdrachtgever een andere -bij de last passende- bevestiging te worden gerealiseerd.
- ⚠ Elektro-installaties mogen uitsluitend door elektrotechnici volgens DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 uitgevoerd worden.
- Spiegelkasten/spiegels met een elektrische installatie moeten een minimumafstand van 60 cm tot de badkuip/douche hebben.
- De veiligheidsvoorschriften en normen van het betreffende land dienen in acht te worden genomen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Controleer de verpakking bij de aflevering op uitwendige beschadigingen.
- Vergelijk a.u.b. het aantal van de geleverde badkamermeubels en de bijbehorende beslagsets (schroeven, afdekkappen, handvatten enz.) met de afleveringsbon of met de artikelsticker op de verpakking.
- **Let op:** verwijder de beschermkappen van spiegelkastdeuren pas na montage van de deuren, om beschadiging van de spiegelranden te voorkomen.
- Aanwezige niveauverschillen door een dikkere wandbekleding, bijv. gedeeltelijke betegeling, dienen met geschikte afstandslijsten te worden gecompenseerd.
- Wanden met onvoldoende draagvermogen dienen te worden verstevigd.
- Boorplaatsen vanaf BKAV volgens maatoverzicht.
- Bevestiging van de meubels met ophangrails:
 - Wastafelonderkast
 - Hoge kast (bij 600 mm breedte)
 - Highboard met schuiflade
 - Onderkast met schuiflade
- Ophanglijst altijd met 2 schroeven aan de wand bevestigen!
- De zijdelingse afstand tussen de meubels onderling kan vrij worden gekozen.
- Waterkraan en afvoerarmatuur niet de strak aandraaien.
- Let op de extra bijgevoegde montage- en installatiehandleidingen.

HULPMIDDELEN

- Boormachine/accuschroevendraaier
- Steenboor Ø 8 mm
- Houtboor Ø 4 mm
- Duimstok/meetlint
- Waterpas
- Schroevendraaier met kruiskop 3,5 mm
- Inbussleutel 4 mm
- Lijmtangen
- Potlood
- Silicone (transparant en oplosmiddelvrij)

ONDERHOUDSHANDLEIDING

- **Let op:** gebruik geen chemicaliën, agressieve vlekkenmiddelen of schuurmiddelen!
- Voor de reiniging van de meubels gebruikt u het beste een vochtige doek met wat mild afwasmiddel.
- Zorg ervoor dat er geen druppels aan de onderrand van de badkamermeubels achterblijven.
- De spiegel wrijft u met een vochtige doek of een zeemlap schoon.
- De wastafel kan eenvoudig worden gereinigd met alle gewone, korrelloze reinigingsmiddelen.
- Regelmatige ventileren om schimmelvorming te voorkomen.

i HANDLEIDING BEWAREN

Let op: bewaar de handleiding zorgvuldig; ze bevat informatie voor de installatie en het gebruik van de producten!

MONTAGEVOLGORDE

- i** Afbeeldingen zie bijlage**
- 1. Deuren en schuifbakken demonteren (afb. A/A1)**
- 2. Lampen monteren (afb. B/B1)**
 - ⚠ Netvoedingskabel moet spanningloos zijn!
- 3. Meubels ophangen (afb. C/C1/C2/C3)**
 - Spiegelkast/spiegel (midden spiegelkast = midden wateraansluiting)
 - Hoge kasten, Bovenkasten, Middenkasten, Highboard
 - Wastafelonderkast
 - Wastafel (midden wastafelonderkast = midden wateraansluiting)
 - Onderkasten
 - Legbord
 - Wastafel
- ⚠ Let op verschillende hoogten!**
- 6. Meubels ophangen (afb. D/D1/D2/D3/D4)**
- 7. Wastafel monteren**
 - Wastafel erop zetten (afb. E)
 - Wastafel erop zetten (afb. E1)
- 8. Armatuur aanbrengen (afb. F)**
 - **Let op:** De bijgevoegde rubberen dichting gebruiken.
 - Armatuur niet te vast aandraaien!
- 9. Steunplaat erop schroeven (afb. G/G1)**
 - **Let op:** Niet door de steunplaat boren!
 - De bijgevoegde schroeven gebruiken.
- 10. Deuren en schuifbakken monteren (afb. H/H1/H2)**
- 11. Deuren afstellen (afb. I/I1/I2)**
- 12. Laden instellen (afb. J/J1/J2)**
 - ⚠ **Belangrijk:** Maak aanwezige verbindingshoekelementen los!
- 13. Spiegelknop monteren (afb. K/K1)**
- 14. Klepbeslag instellen (afb. L)**

SIGURNOSNE UPUTE

- Molimo Vas da prije montaže kupatila pažljivo pročitate uputu za montažu.
- Montaža samo kroz stručno osoblje.
- **Upozorenje:** kod pogrešne montaže postoji opasnost!
- Pregledajte, da li je zid prikladan za montažu i da li se sredstva za pričvršćivanje mogu primijeniti za nastajuću snagu.
- Priloženi materijal za pričvršćivanje je prikladan samo za masivne, dovoljno nosive zidove.
- Ako je zid od drugačijeg materijala (gipskartonski ili pregradni nenosivi zidovi), pričvršćivanje treba izvesti primjerenom opterećenju.
- ⚠ Elektroinstalacije smije provesti samo električar prema DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirani ormari sa ogledalom / plosnata ogledala moraju imati minimalni razmak do kade / tuša od 60 cm.
- Sigurnosni propisi i norme dotičnih zemalja se trebaju poštivati.

VAŽNE INFORMACIJE

- Nakon dostave pakovanje kontrolirajte na vanjska oštećenja.
- Molimo Vas da broj dostavljenog namještaja za kupatilo i pripadajuće komplete za pričvršćivanje (vijaka, kapa, ručki itd.) kontrolirate sa dostavnicom tj. naljepnicom artikla na pakovanju.
- **Pozor:** Zaštitne kape ormara sa ogledalom tek skinuti nakon montaže vrata, kako se rubovi ogledala ne bi oštetili.
- Postojeće razlike u razini kroz zidne obloge, n. pr. djelomično nalijepljene pločice, izjednačiti kroz prikladne šipke za izjednačavanje razlika.
- Nedovoljno nosive zidove ne pojačavati.
- Mjere za bušenje GRGP a prema pregledu mjera.
- Pričvršćivanje namještaja sa šipkom za vješanje:
 - Ormar pod umivaonikom
 - Visoki ormar (kod 600 mm širine)
 - Visoka komoda sa ladicama
 - Donji ormar sa ladicama
- Šipku za vješanje uvijek sa 2 vijka pričvrstiti na zid!
- Bočni razmak između namještaja se može slobodno izabrati.
- Ne zatežite prejako slavinu i ispusnu garnituru.
- Slijedite dodatno priložene upute za montažu i instalaciju.

POMOĆNA SREDSTVA

- Bušilica / zavijač na akumulatorski pogon
- Svrđlo za kamen Ø 8 mm
- Svrđlo za drvo Ø 4 mm
- Metar za mjerenje
- Labela
- Križni zavijač 3,5 mm
- Unutrašnji šesterokutni ključ 4 mm
- Vijčana stezaljka
- Olovka
- Silikon (transparentan i nerastvoran)

UPUTA ZA NJEGU

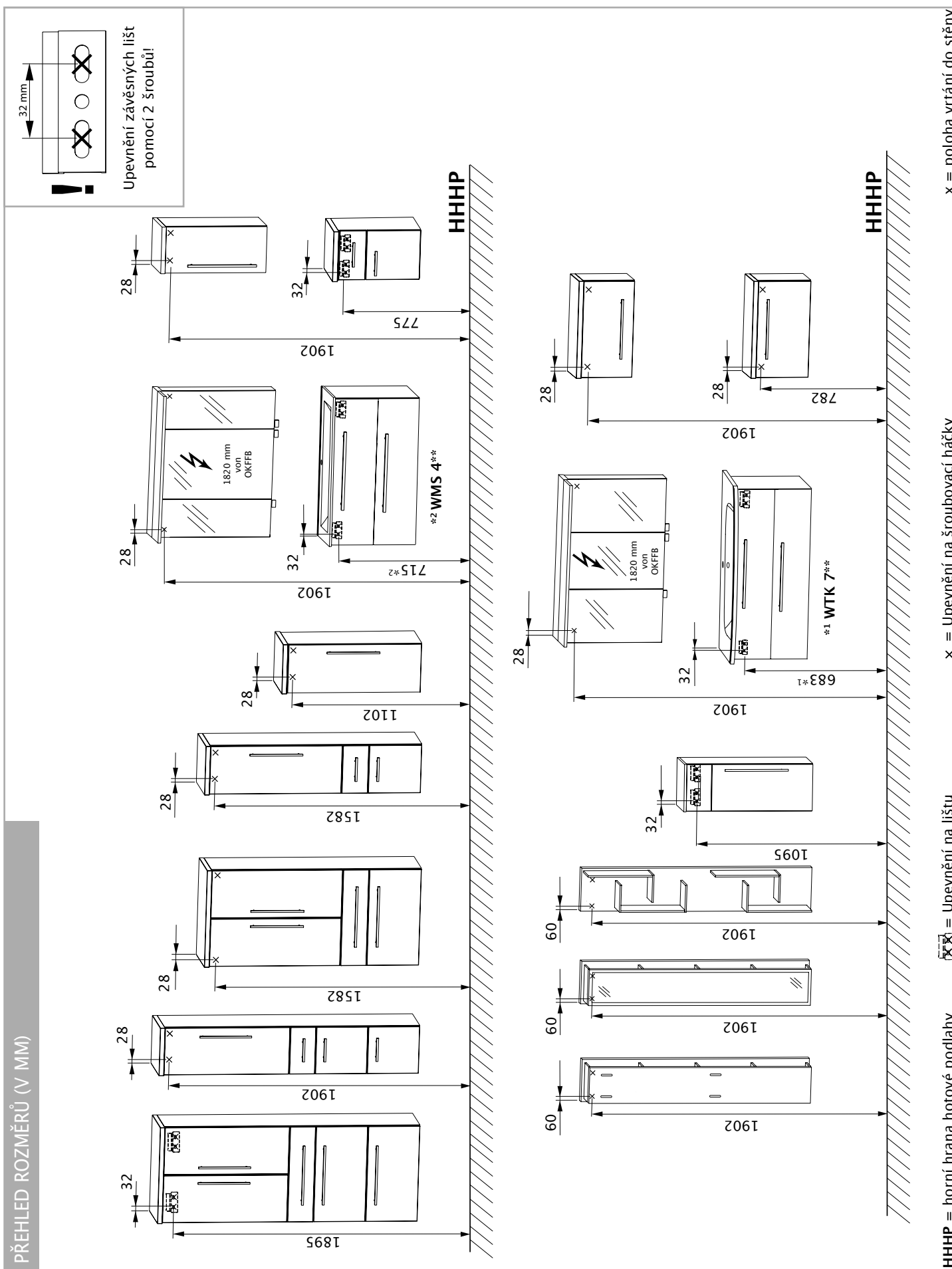
- **Pozor:** Ne koristiti kemikalije, agresivna sredstva protiv mrlja ili sredstva za ribanje!
- Za čišćenje namještaja najbolje koristite vlažnu krpu sa malo deterdženta.
- Pazite na to, da na donjem rubu namještaja za kupatilo ne ostanu mrlje od kapanja.
- Ogledalo očistiti sa vlažnom krpom i prebrisati sa kožnom krpom za prozore.
- Jednostavno čišćenje umivaonika sa svim uobičajenim sredstvima za čišćenje bez zrnja.
- Redovno zračite, kako biste izbjegli stvaranje plijesni.

i UPUTA ZA ČUVANJE

Pozor: Uputu dobro sačuvati, ona sadrži informacije o instalaciji i radu proizvođača!

REDOSLIJED MONTAŽE

1. **Slike vidi u prilogu**
1. **Demontirajte vrata i ladice (slika A/A1)**
2. **Montirajte svjetiljke (slika B/B1)**
 - ⚠ Iz mrežnog voda mora biti isključen mrežni napon!
3. **Objesite namještaj (slika C/C1/C2/C3)**
 - Ormar sa ogledalom / plosnato ogledalo (sredina ormar sa ogledalom = sredina priključka za vodu)
 - Visoki ormari, Viseći ormari, Srednji ormari
 - Visoka vitrina
 - Ormar ispod umivaonika
 - Praonik (sredina Ormar ispod umivaonika = sredina priključka za vodu)
 - Donji ormari
 - Utična šina
 - Umivaonik
- ⚠ **Pazite na različite visine!**
6. **Izravnajte namještaj (slika D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Montirajte ormar s umivaonikom**
 - Postavljanje umivaonika (slika E)
 - Brtvljenje umivaonika (slika E1)
8. **Postavite armature (slika F)**
 - **Pozor:** Koristite priloženi gumenu brtvu.
 - Armaturu nemojte čvrsto pritegnuti!
9. **Zavrnite ploču za odlaganje (slika G/G1)**
 - **Pozor:** Nemojte bušiti kroz ploču za odlaganje!
 - Koristite priložene vijke.
10. **Montirajte vrata i ladice (slika H/H1/H2)**
11. **Izravnati vrata (slika I/I1/I2)**
12. **Namjestiti ladice (slika J/J1/J2)**
 - ⚠ **Važno:** Uklonite postojeće spojne kutnike!
13. **Montirajte gumb zrcala (slika K/K1)**
14. **Namjestiti okov zaklopki (slika L)**



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pročtěte si pečlivě montážní návod ještě před vlastní montáží koupelnových skříněk.
- Montáž můžou provádět jenom odborně způsobilé osoby.
- **Upozornění: Při nesprávné montáži vzniká nebezpečí ohrožení!**
- Přezkoušet, je-li stěna vhodná pro montáž a zda je možno použít upevňovací prostředky s ohledem na vznikající síly.
- Příložený upevňovací materiál je dimenzován jenom pro masivní, dostatečně pevné nosné stěny.
- V případě odlišné kvality stěny (např. ze sádkartonu nebo lehké stavební stěny) je nutné při montáži použít jiný typ upevnění v závislosti na zatížení.
- ⚠ Elektroinstalace smějí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři podle DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektricky napájené zrcadlové skřínky/plochá zrcadla musí zachovávat minimální odstup 60 cm od vany/sprchy.
- Je nutno brát ohled na specifické bezpečnostní předpisy a normy příslušných zemí.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Zkontrolujte si při dodání zboží, zda nemá obalový materiál vnější poškození.
- Zkontrolujte si prosím počet dodaných kusů koupelnového nábytku a kompletnost příslušné sady kování (šrouby, odejmávací kryty, rukojeti atd.) uvedené v dodacím listu nebo na etiketě na obalu produktu.
- Upozornění: Ochranné krytky dveří zrcadlových skříněk odstraňujte vždy až po ukončení montáže dveří, aby nemohlo dojít k poškození hran zrcadel.
- Existující rozdíly v úrovni vyrovnejte pomocí nanášení obkládacích dlaždic, např. částečným vydlážděním, prostřednictvím vhodných distančních lišt.
- Vyztužte nedostatečně pevné nosné stěny.
- Vrtací rozměry HHPH podle přehledu rozměrů.
- Upevnění nábytku prostřednictvím závěsných lišt:
 - Spodní skříňka pod umyvadlový stůl
 - Vysoká skříňka (při šířce 600 mm)
 - Highboard se zásuvkou
 - Spodní skříňka se zásuvkou
- Závěsnou lištu upevňujte na stěnu vždy pomocí 2 šroubů!
- Boční odstup nábytku mezi sebou si můžete libovolně zvolit.
- Vodovodní kohoutek a odpadovou soupravu neutahujte příliš pevně.
- Dodržujte příložené návody k montáži a instalaci.

POMŮCKY

- Vrtačka/Akumulátorový šroubovák
- Vrtáky do kamene o průměru 8 mm
- Vrtáky do dřeva o průměru 4 mm,
- Skládací dřevěný metr/Měřicí pásma
- Vodováha
- Křížový šroubovák o průměru 3,5 mm
- Vnitřní šestihranný klíč o průměru 4 mm
- Svěrák na šrouby
- Tužka
- Silikon (průhledný a bezrozpuštědlový)

NÁVOD PRO ÚDRŽBU

- **Upozornění:** Nepoužívejte žádné chemikálie, agresivní odstraňovače skvrn nebo drhací prostředky!
- K čištění nábytku používejte nejlépe vlhký hadřík s trochou jemného promývacího prostředku.
- Dávejte pozor na to, aby na spodní části koupelnového nábytku nezůstali žádné zbytky kapaliny.
- Zrcadlo vyleštěte vlhkým hadříkem nebo utěrkou na okna z umělé kůže.
- Jednoduché čištění umyvadla pomocí všech běžných čistících prostředků bez granulátů.
- Zabezpečte pravidelné větrání, aby se zabránilo vzniku plísní.

USCHOVÁNÍ NÁVODU

Upozornění: Návod dobře uschovejte, obsahuje informace potřebné k instalaci a provozu produktů!

MONTÁŽNÍ POSTUP

1. **Zobrazení viz příloha**
1. **Odmontujte dvířka a zásuvky (obr. A/A1)**
2. **Namontujte svítidla (obr. B/B1)**
 - ⚠ Síťové vedení musí být bez napětí!
3. **Zavěste nábytek (obr. C/C1/C2/C3)**
 - Zrcadlová skříňka/Plochá zrcadla (sredina ormar sa ogledalom = vsredina priključka za vodu)
 - Vysoké skříňe, Horní skříňky, Střední skříňky, Vrchní deska
 - Spodní skříňka pod umyvadlem
 - Umyvadlo (Střed spodní skříňky pod umyvadlem = Střed přípojky na vodu)
 - Spodní skříňky
 - Panel se zásuvkou
 - Umyvadlo
- ⚠ **Zohledněte různé výšky!**
6. **Vyrovnejte nábytek (obr. D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Namontujte umyvadlový stůl**
 - Nasazení umyvadla (obr. E)
 - Utěsnění umyvadla (obr. E1)
8. **Upevněte armaturu (obr. F)**
 - Pozor: Použijte příložené gumové těsnění.
 - Armaturu neutahujte příliš pevně!
9. **Přišroubujte odkládací desku (obr. G/G1)**
 - Pozor: Neprovrtejte odkládací desku!
 - Použijte příložené šrouby.
10. **Namontujte dvířka a zásuvky (obr. H/H1/H2)**
11. **Seřídít dveře (obr. I/I1/I2)**
12. **Vyměnit svítidla (obr. J/J1/J2)**
 - ⚠ **Důležité:** Uvolněte spojovací úhelník!
13. **Namontujte knoflík zrcadla (obr. K/K1)**
14. **Nastavit zaklapovací kování (obr. L)**

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- A szerelés előtt olvassa el gondosan a szerelési útmutatót.
- Csak hozzáértő személy szerelheti fel.
- **Figyelmeztetés! A hibás szerelés balesetveszélyt okoz!**
- Vizsgálja meg, hogy alkalmas-e a fal a felszerelésre és használhatók-e a rögzítő elemek a fellépő erőknél.
- A mellékelt felerősítő szereléseket csak vastag, kellő teherbírású falakhoz terveztük.
- Eltérő falminőség esetén (pl. gipszkarton- vagy könnyűszerkezetes falak) egy másik - a terhelésre méretezett - rögzítést kell helyszíniileg alkalmazni.
- **⚠** Az elektromos szereléseket csak villamos szakember végezheti a DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 szerint.
- Villamos szerelésekkel rendelkező tükrös szekrényeket/fali tükröket minimum 60 cm-es távolságban kell elhelyezni a fürdőkádától/zuhanyzótól.
- A használat szerinti ország biztonsági előírásait és szabványait követni kell.

FONTOS TUDNIVALÓK

- Leszállításkor ellenőrizze, hogy a csomagolás külseje nem mutat-e rongálódásokat.
- Vizsgálja felül, hogy a leszállított bútorok darabszáma és a hozzátartozó vasalási anyagok (csavarok, takarófedelek, fogantyúk stb.) egyeznek-e a szállítólevél ill. a csomagolásra ragasztott árucímke tartalmával.
- **Figyelem!** A tükrös szekrényajtók védőfedőit csak az ajtók felszerelése után szabad eltávolítani, nehogy megrongálódjanak a tükrök szélei.
- A meglévő szinteltéréseket felhordó falburkolatokkal, pl. részleges csempézéssel, alkalmas távtartó lécekkel kell kiegyenlíteni.
- A nem eléggé teherbíró falakat meg kell erősíteni.
- Az KPFSZ-től vett furatméreteket a méretátekintő rajzon lehet megtalálni.
- A bútorokat függesztő lécekkel kell rögzíteni:
 - Mosdó alatti szekrény
 - Fali szekrény (600 mm szélesség esetén)
 - Fali fürdőszoba szekrény fiókos részzel
 - Alsó szekrény fiókos részzel
- A függesztő léceket mindig 2 csavarral kell a falra felerősíteni!
- Oldalirányban szabadon meg lehet választani az egyes bútorok távolságát.
- A vízcsapot és a lefolyó garnitúrát nem húzzuk meg túl szorosan.
- Figyelembe kell venni a mellékelt szerelési- és telepítési útmutatókat is.

SEGÉDESZKÖZÖK

- Bohrmaschine/Akkuschrauber
- fúrógép/akkus csavarhúzó
- Ø 8 mm-es kőfúró
- Ø 4 mm-es fafúró
- collstock/mérőszalag
- vízmérték
- 3,5 mm-es keresztornyú csavarhúzó
- 4 mm-es inbusz csavar
- csavaros szorítók
- ceruza
- szilikon (transzparens és oldószermentes)

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- **Figyelem!** Vegyszereket, maró hatású folttisztítókat vagy súrolószereket ne használjon!
- Legjobb, ha kevés finom öblítő szeres ruhával tisztítja meg a bútorokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne maradjanak rajta cseppek a bútorok alsó szélén.
- A tükröt nedves ruhával vagy szarvasbőrrel dörzsölje le.
- A mosdókagylót a szokásos szemcsementes tisztítószerrel lehet egyszerűen megtisztítani.
- A penészképződés elkerülésének érdekében rendszeresen szellőztessen.

i AZ ÚTMUTATÓT MEG KELL ŐRIZNI

Figyelem! Az útmutatót jól el kell tenni, az ugyanis a termékek beszerelésével és üzemeltetésével kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza!

SZERELÉSI SORREND

- i** **Ábrákat lásd a Mellékletben**
- 1. Az ajtók és a fiókok leszerelése (A/A1 ábra)**
- 2. A lámpák beszerelése (B/B1 ábra)**
- ⚠** A hálózati vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie!
- 3. A bútorok felfüggesztése (C/C1/C2/C3 ábra)**
 - Tükrös szekrény/fali tükr (tükrös szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
 - Magas szekrények, felső szekrények, Középszekrények
 - Highboard
 - Mosdóasztal alatti szekrény
 - Mosdóasztal (mosdóasztal alatti szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
 - Alsó szekrény
 - Bedugható lap
 - Mosdóasztal
- ⚠** **Ügyeljen a különböző magasságokra!**
- 6. A bútorok beállítása (D/D1/D2/D3/D4 ábra)**
- 7. A mosdóasztal felszerelése**
 - Mosdóasztal felhelyezése (E ábra)
 - Mosdóasztal tömítése (E1 ábra)
- 8. A szerelvények felszerelése (F ábra)**
 - **Figyelem:** Használja a tartozék gumitömítést.
 - A szerelvényeket ne húzza túl!
- 9. A lap felcsavarozása (G/G1 ábra)**
 - **Figyelem:** Ne fúrja át a lapot!
 - Használja a tartozék csavarokat.
- 10. Az ajtók és a fiókok beszerelése (Abb. H/H1/H2 ábra)**
- 11. Ajtók beigazítása (I/I1/I2 ábra)**
- 12. Fiókok beállítása (J/J1/J2 ábra)**
- ⚠** **Fontos:** Lazítsa ki a meglévő összekötő sarkokat!
- 13. A tükörgomb felszerelése (K/K1 ábra)**
- 14. Csuklós vasalás beállítása (L ábra)**

VARNOSTNA NAVODILA

- Prosimo vas, da navodilo za montažo skrbno preberete pred montažo v kopalnici.
- Montažo smejo opravljati le strokovne osebe.
- **Opozorilo: Pri napačni montaži obstaja nevarnost!**
- Preverite, ali je stena ustrezna za montažo in ali se pritrdilna sredstva lahko uporabljajo za pojavljajoče se sile.
- Priloženi pritrdilni material je narejen le za masivne stene z zadostno nosilnostjo.
- Pri drugačni zgradbi stene (npr. stene iz mavčnega kartona ali lahke montažne stene) je treba na strani objekta uporabiti drugačno pritrditev, ki ustreza obremenitvi.
- ⚠ Elektroinštalacije lahko izvede samo električar v skladu z DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirane omare z ogledalom/vrtljive svetilke morajo od kadi/prhe biti oddaljene najmanj 60 cm.
- Treba je upoštevati varnostne predpise in norme posameznih držav.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Embalažo ob dostavi kontrolirajte na zunanje poškodbe.
- Prosimo vas, da preverite število dostavljenega kopalniškega pohištva in pripadajočega sklopa okovij (vijaki, prekrivne kape, ročajji itd.) v skladu z dostavnico oz. nalepko izdelka na embalaži.
- Pozor: Zaščitne kape vrat omare z ogledalo odstranite šele po montaži vrat, da se ne poškodujejo robovi ogledala.
- Obstoječe nivojske razlike zaradi nanašanja stenskih oblog, npr. delnega oblaganja s ploščicami, poravnajte z ustreznimi distančnimi letvicami.
- Ojačajte stene, ki nimajo zadostne nosilnosti.
- Vrtalne mere od zgornjega roba montažnega poda v skladu s pregledom mer.
- Pritrditev pohištva z letvico za obešanje:
 - Spodnja omarica umivalnika
 - Visoka omara (pri 600 mm širine)
 - Visoka komoda s predali
 - Spodnja omarica s predali
- Letev za obešanje vedno pritrdite na steno z dvema vijakoma!
- Bočno medsebojno razdaljo pohištva lahko izberete po želji.
- Pipe za vodo in odtočne garniture ne zategujte preveč.
- Upoštevajte dodatno priložena navodila za montažo in inštalacijo.

PRIPOMOČKI

- Vrtalnik/akumulatorski vijačnik
- Sveder za kamen Ø 8 mm
- Sveder za les Ø 4 mm
- Členasto merilo/merilni trak
- Vodna tehtnica
- Izvijač s križastim nastavkom 3,5 mm
- Inbus ključ 4 mm
- Primeži
- Svinčnik
- Silikon (prozorno in brez vsebnosti topil)

NAVODILO ZA NEGO

- **Pozor:** Ne uporabljajte kemikalij, agresivnih čistil za madeže ali sredstev za poliranje!
- Za čiščenje pohištva najbolj uporabljajte vlažno krpo z nekaj finega sredstva za pomivanje.
- Pazite na to, da na spodnjem robu kopalniškega pohištva ne ostanejo ostanki kapljic.
- Ogledalo otrite z vlažno krpo ali usnjem za čiščenje oken.
- Enostavno čiščenje umivalnika z običajnimi čistili brez granulacije.
- Redno zračite za preprečitev nastanka plesni.

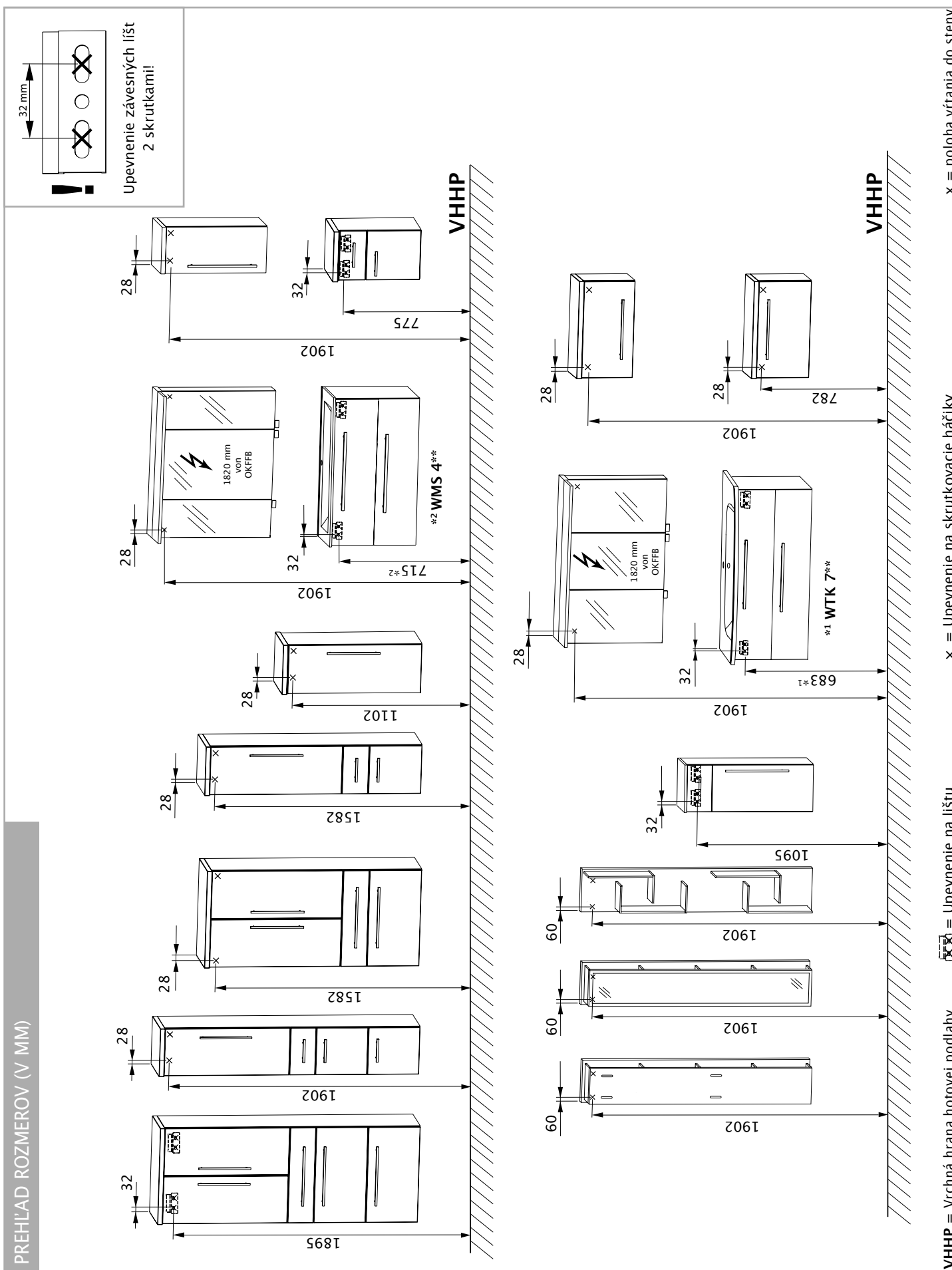
SHRANITE NAVODILO

Pozor: Navodilo dobro hranite, saj vsebuje informacije za instalacijo in obratovanje izdelkov!

ZAPOREDJE MONTAŽE

📌 Slike glejte prilogo

1. **Demontirajte vrata in predale (sl. A/A1)**
2. **Montirajte svetila (sl. B/B1/C/C1)**
 - ⚠ Električna napeljava mora biti brez napetosti!
3. **Namestite kos pohištva**
 - Omara z ogledalom/vrtljiva svetilka (sredina omare z ogledalom = sredina vodnega priključka)
 - Visoke omarice, Viseče omarice, srednje omare, visoka vitrina
 - Spodnja omarica umivalnika
 - Umivalnik (sredina spodnje omarice umivalnika = sredina vodnega priključka)
 - Spodnje omarice
 - Natična deska
 - Umivalnik
- ⚠ **Bodite pozorni na različne višine!**
6. **Poravnajte kose pohištva (sl. D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Montirajte umivalnik**
 - Namestite umivalnik (sl. E)
 - Zatesnite umivalnik (sl. E1)
8. **Namestite armaturo (sl. F)**
 - **Pozor:** Uporabite priloženo gumijasto tesnilo.
 - Armature ne smete namestiti pretesno!
9. **Privijte odlagalno ploščo (sl. G/G1)**
 - **Pozor:** Ne vrtajte v odlagalno ploščo!
 - Uporabite priložene vijake.
10. **Montirajte vrata in predale (sl. H/H1/H2)**
11. **Poravnajte vrata (sl. I/I1/I2)**
12. **Nastavite predale (sl. J/J1/J2)**
- ⚠ **Pomembno:** Odvijte obstoječi spojni kotnik!
13. **Montirajte stikalo za ogledalo (sl. K/K1)**
14. **Nastavite prekrivno okovje (sl. L)**



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si starostlivo montážny návod ešte pred vlastnou montážou kúpeľňových skriniek.
- Montáž môžu prevádzať iba odborne kvalifikovaní pracovníci.
- **Upozornenie: Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo ohrozenia!**
- Skontrolovať, či je stena vhodná na montáž a či je možné použiť upevňovacie prostriedky s ohľadom na vznikajúce sily.
- Priložený upevňovací materiál je dimenzovaný iba pre masívne, dostatočne pevné nosné steny.
- V prípade odlišnej kvality steny (napr. steny zo sadrokartónu alebo ľahké stavebné steny) je potrebné pri montáži použiť iný typ upevnenia v závislosti od zaťaženia.
- ⚠ Elektrickú inštaláciu môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári podľa DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10
- Elektricky napájané zrkadlové skrinky/ploché zrkadlá musia zachovávať minimálny odstup 60 cm od vane/sprchy.
- Je potrebné vždy zohľadniť špecifické bezpečnostné predpisy a normy príslušných krajín.

DOLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Skontrolujte si pri dodaní tovaru, či obalový materiál nevykazuje vonkajšie poškodenia.
- Skontrolujte si, prosím, počet dodaných kusov kúpeľňového nábytku a kompletnosť príslušnej sady kovania (skrutičky, odnímateľných krytov, rukovätí atď.) uvedenej v dodacom liste alebo na etikete na obale výrobku.
- **Upozornenie:** Ochranné kryty dverí zrkadlových skriniek odstraňujte vždy až po ukončení montáže dverí, aby nemohlo prísť k poškodeniu hrán zrkadiel.
- Existujúce výškové rozdiely vyrovnajte pomocou nanášania obkladacích dlaždíc, napr. čiastočným vydláždením, prostredníctvom vhodných dištančných líšt.
- Vystužte tie steny, ktoré majú nedostatočnú nosnosť.
- Rozmery vrtania VHHP podľa prehľadu rozmerov.
- Upevnenie nábytku prostredníctvom závesných líšt:
 - Skrinka pod umývadlo
 - Vysoká skrinka (so šírkou 600 mm)
 - Visoká komoda s predali
 - Spodnja omarica s predali
- Závesnú lištu upevnite s 2 skrutičkami na stenu!
- Bočný odstup nábytku medzi sebou sa dá ľubovoľne meniť.
- Vodovodný kohútik a odpadovú súpravu neťahujte príliš pevne.
- Dodržiavajte priložené návody na montáž a inštaláciu.

POMOCKY

- Vrtáčka/Akumulátorový skrutičovač
- Vrtáky do kameňa s priemerom 8 mm
- Vrtáky do dreva s priemerom 4 mm
- Skladací drevený meter/Meracie pásmo
- Vodováha
- Krížový skrutičovač s priemerom 3,5 mm
- Vnútorný šesťhranný kľúč s priemerom 4 mm
- Zverák na skrutičky
- Ceruzka
- Silikón (priehľadný a bezrozpušťačový)

NÁVOD NA ÚDRŽBU

- **Upozornenie:** Nepoužívajte žiadne chemikálie, agresívne odstraňovače škvŕn alebo prostriedky na drhnutie!
- Na čistenie nábytku používajte najlepšie vlhkú handričku s trochu jemného umývacieho prostriedku.
- Dávajte pozor na to, aby na spodnej časti kúpeľňového nábytku neostávali žiadne zvyšky kvapaliny.
- Zrkadlo vyleštite vlhkou handričkou alebo utierkou na okná z umelej kože.
- Jednoduché čistenie umývadla pomocou všetkých bežných čistiacich prostriedkov bez obsahu granulátov.
- Zabezpečte pravidelné vetranie, aby sa zabránilo vzniku plesní.

i USCHOVANIE NÁVODU

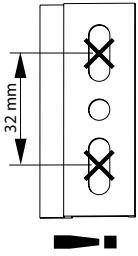
Upozornenie: Návod si dobre uschovajte, obsahuje informácie potrebné na inštaláciu a prevádzku výrobkov!

MONTÁŽNY POSTUP

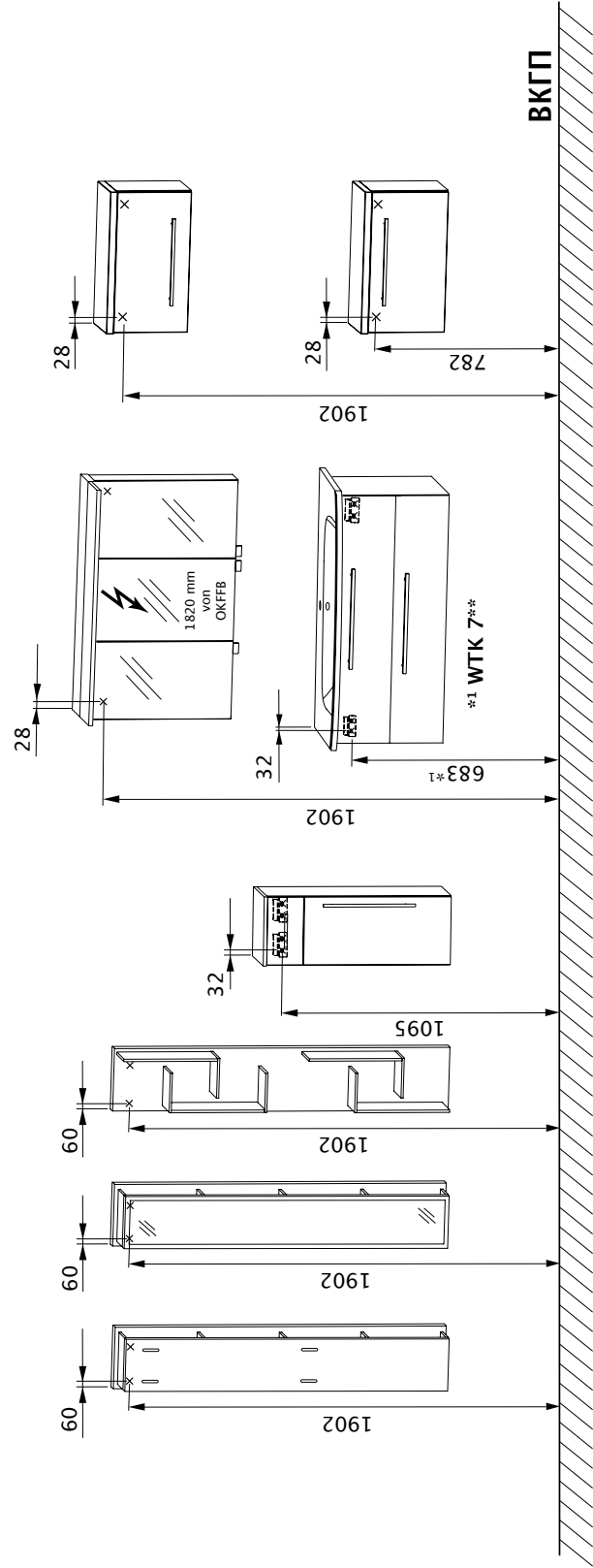
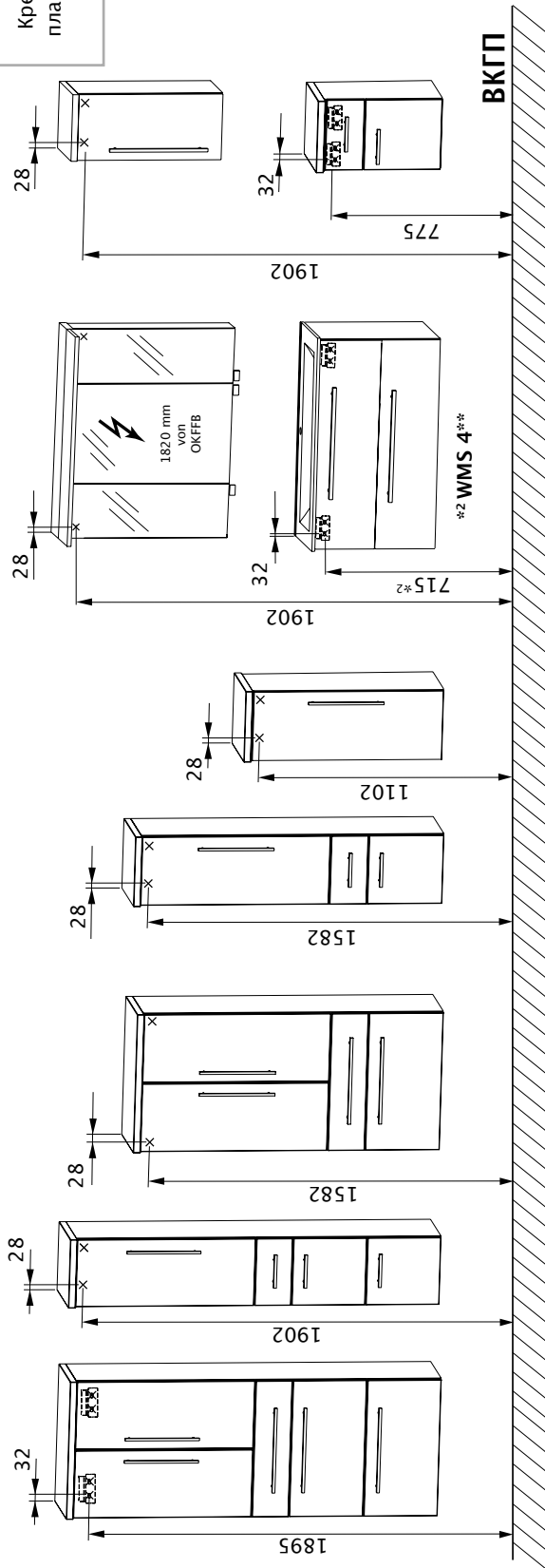
i Obrázky pozri prílohu

1. **Demontáž dverok a zásuviek (obr. A/A1)**
2. **Montáž svietidiel (obr. B/B1)**
 - ⚠ Sieťové vedenie nesmie byť pod napätím!
3. **Zavesenie nábytku (obr. C/C1/C2/C3)**
 - Zrkadlová skrinka/Ploché zrkadlá (Stred zrkadlovej skrinky = Stred prípojky na vodu)
 - Vysoké skrine, Vrchné skrinky, Stredné skrinky, Vrchná doska
 - Spodná skrinka pod umývadlom
 - Umývadlo (Stred spodnej skrinky pod umývadlom = Stred prípojky na vodu)
 - Spodné skrinky
 - Panel so zásuvkou
 - Umývadlo
- ⚠ **Dávajte pozor na rôzne výšky!**
6. **Vyrovnanie nábytku (obr. D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Montáž umývadla**
 - Nasadenie umývadla (obr. E)
 - Utesnenie umývadla (obr. E1)
8. **Pripojenie armatúry (obr. F)**
 - **Pozor:** Použite priložené gumové tesnenie.
 - Armatúru neťahujte príliš pevne!
9. **Naskrutkovanie odkladacej dosky (obr. G/G1)**
 - **Pozor:** Nevrtajte cez odkladaciu dosku!
 - Použite priložené skrutičky.
10. **Montáž dverok a zásuviek (obr. H/H1/H2)**
11. **Nastaviť dvere (obr. I/I1/I2)**
12. **Nastaviť zásuvkovú skrinku (obr. J/J1/J2)**
 - ⚠ **Dôležité:** Uvoľnite spojovací uholník!
13. **Montáž zrkadlového tlačidla (obr. K/K1)**
14. **Nastaviť zaklapávacie kovanie (obr. L)**

Обзор размеров (в мм)



Крепление навесных
планок 2-мя винтами!



ВКГП = верхний край готового пола = крепление на рейке X = крепление на шурупах с крючками X = позиция отверстия в стене

Указания по безопасности

- Перед монтажом комплекта мебели для ванной комнаты просьба внимательно прочитать руководство по монтажу.
- Монтаж должен производиться только квалифицированными лицами.
- **Предупреждение: при неправильном монтаже может возникнуть опасная ситуация!**
- Проверить, годится ли стена для монтажа и подходят ли крепёжные средства, учитывая возникающие силы.
- Прилагаемый крепёжный материал предназначен только для массивных стен, обладающих достаточной степенью прочности.
- В зависимости от качества стены (например, гипсокартон или легкая конструкция) заказчик, возможно, должен позаботиться о другом креплении, соответствующем нагрузке.
- ⚠ Электромонтажные работы разрешается выполнять только специалисту-электрику по стандарту DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Электрифицированные зеркальные шкафы/настенные зеркала должны находиться от ванны/душа на расстоянии по меньшей мере 60 см.
- Следует соблюдать правила техники безопасности и нормы соответствующих стран.

Важные сведения

- При доставке проверить упаковку на внешние повреждения.
- Сверьте, пожалуйста, число доставленных предметов мебели для ванной комнаты и входящий в объём поставки крепёжный комплект (винты, защитные колпачки, ручки и т. п.) с накладной или с наклейкой на упаковке с описанием комплектации.
- **Внимание:** защитные колпачки дверей зеркальных шкафов удалить только после монтажа, чтобы не повредить кромки зеркал.
- Если покрытие стен имеет перепады уровня, например, в результате частичного покрытия кафельной плиткой, то их следует компенсировать подходящими прокладочными планками.
- Укрепить недостаточно прочные стены.
- Расстояния от ВКПП для сверления отверстий в соответствии с «Обзором размеров».
- Предметы мебели крепятся при помощи поддерживающей планки:
 - Тумба под умывальник
 - Высокий комод с выдвижным ящиком
 - Тумба с выдвижным ящиком
- Навесную планку крепить к стене обязательно 2-мя винтами!
- Боковые расстояния между предметами мебели можно выбирать по собственному усмотрению.
- Не затягивать до отказа водопроводный кран и отводную арматуру.
- Придерживаться дополнительно прилагаемых инструкций по монтажу и установке.

Инструменты и подсобные средства

- Электродрель/аккумуляторный гайковёрт
- Перфоратор Ø 8 мм
- Сверло по дереву Ø 4 мм
- Складная линейка/рулетка
- Ватерпас
- Крестообразная отвёртка 3,5 мм
- Торцовый шестигранный ключ 4 мм
- Струбцины
- Карандаш
- Силикон (прозрачный и без растворителей)

Руководство по уходу

- **Внимание:** не использовать химикалий, агрессивных пятновыводителей или чистящих средств!
- Для чистки мебели лучше всего пользуйтесь влажной салфеткой, немного смочив её щадящим моющим средством.
- Следите за тем, чтобы под нижними краями мебели для ванной комнаты не оставалось засохших остатков грязи.
- Зеркало протирать влажной салфеткой или замшей для протирки оконных стёкол.
- Простая чистка раковины умывальника любыми обычными, небразивными чистящими средствами.
- Регулярно проветривать во избежание образования плесени.

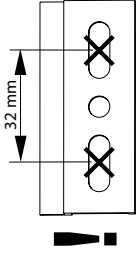
Хранение руководства

Внимание: обязательно сохраните руководство, ведь оно содержит сведения по установке и эксплуатации изделий!

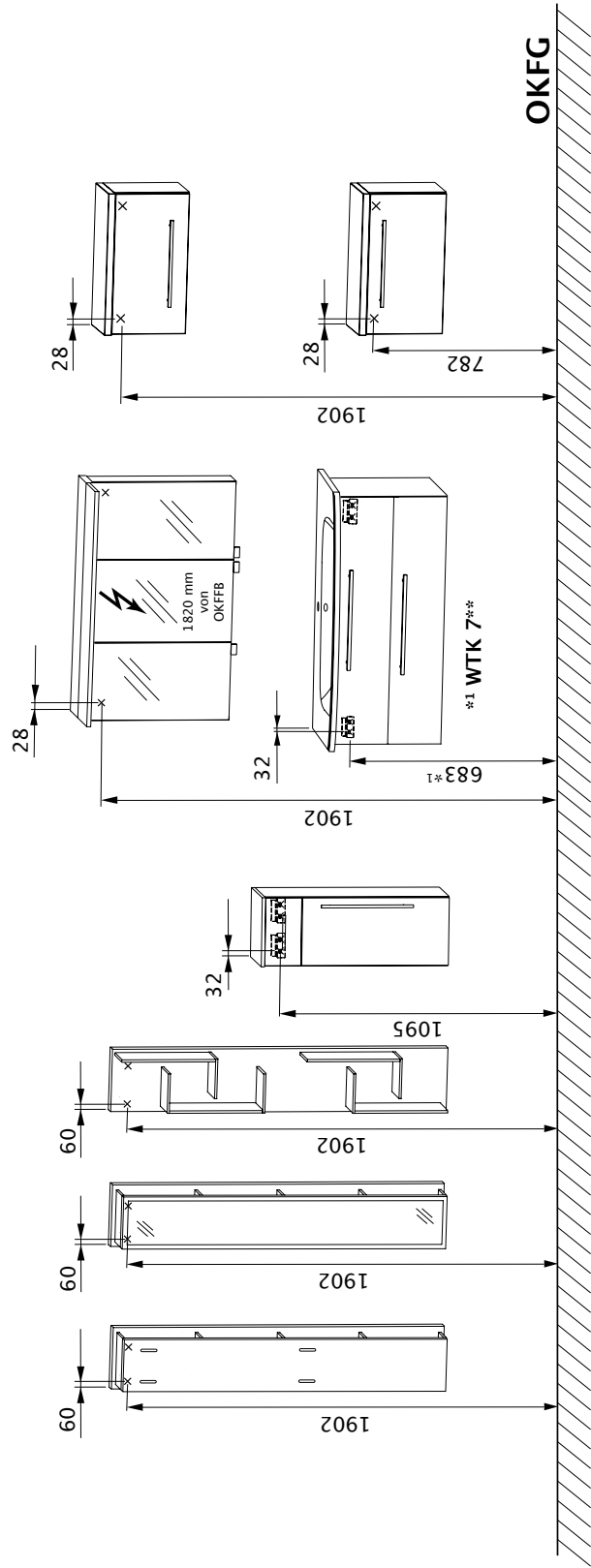
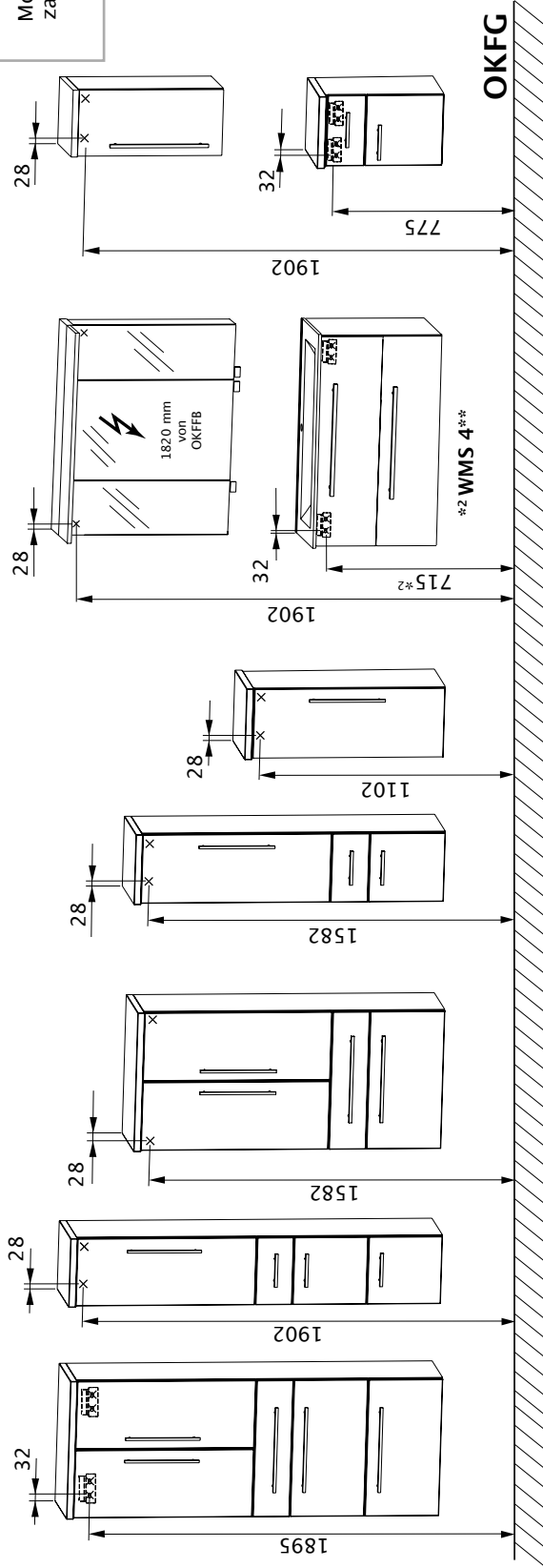
Последовательность монтажа

1. **Рисунки см. приложение**
1. **Демонтировать дверцы и выдвижные ящики (рис. А/А1)**
2. **Смонтировать светильники (рис. В/В1)**
 - ⚠ Сетевой кабель должен быть отключён от электропитания!
3. **Подвесить мебель (рис. С/С1/С2/С3)**
 - зеркальный шкаф/настенное зеркало (центр зеркального шкафа = центр водопроводного подключения)
 - вертикальные шкафы, навесные шкафы, шкаф средней тумба под умывальник
 - умывальник высоты, вертикальный шкаф
 - тумбы (центр тумбы под умывальник = центр водопроводного подключения)
 - полка-консоль
 - Умывальник
- ⚠ **Обратить внимание на различную высоту!**
6. **Выворачивать мебель (рис. D/D1/D2/D3/D4)**
7. **Смонтировать умывальник**
 - Установить умывальник (рис. E)
 - Выполнить гидроизоляцию умывальника (рис. E1)
8. **Установить смеситель (рис. F)**
 - Внимание: использовать резиновую прокладку, входящую в комплект поставки.
 - Не затягивать смеситель слишком сильно!
9. **Смонтировать умывальник со светодиодной подсветкой (рис. G/G1)**
 - Внимание: не просверливать панель-столик!
 - Использовать винты, входящие в комплект поставки.
10. **Смонтировать дверцы и выдвижные ящики (рис. H/H1/H2)**
11. **Выворачивать двери (рис. I/I1/I2)**
12. **Отрегулировать выдвижные ящики (рис. J/J1/J2)**
 - ⚠ **Важно:** Ослабить установленный соединительный уголок!
13. **Смонтировать кнопку зеркала (рис. K/K1)**
14. **Отрегулировать фурнитуру откидной двери (рис. L)**

MÅTTÖVERSIKT (1 MM)



Mocowanie listew do zawieszania dwiema śrubami!



OKFG = Ovankant färdigt golv

= Fastsättning på list

x = Fastsättning på skruvkrok

x = Borrposition i vägg

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Var vänlig läs igenom monteringsanvisningen noggrant för monteringen i badrummet.
- Montering får endast utföras av kompetenta personer.
- **Varning: Vid felaktig montering föreligger fara!**
- Kontrollera om väggen är lämplig för monteringen och fastsättningselementen kan användas för de krafter som uppträder.
- Det bipackade fastsättningsmaterialet är endast avsett för massiva, tillräckligt bärkraftiga väggar.
- Om väggens beskaffenhet avviker (t.ex. väggar av gipskartong eller lättviktsmaterial) ska en annan montering – som lämpar sig för belastningen – utföras av kunden.
- ⚠ Elektriska installationsarbeten får endast utföras av en elektriker enligt **DIN VDE 0100-701** (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektriskt anslutna spegelskåp/väggspelar måste uppvisa ett minimiavstånd på 60 cm till badkaret/duschen.
- Respektive nationella säkerhetsföreskrifter och standarder måste iakttagas.

VIKTIGA INFORMATIONER

- Kontrollera förpackningen avseende yttre skador vid leveransen.
- Var vänlig kontrollera antalet levererade badmöbler och tillhörande beslagsets (skruvar, täcklock, handtag etc.) och jämför med följesedeln resp. artikeletiketten på förpackningen.
- **OBS:** Ta först bort spegelskåpdörrarnas skydd efter montering av dörrarna, så att spegelns kanter inte skadas.
- Förekommande nivåskillnader pga. utskjutande väggbeläggningar, t.ex. på delvis kakelsatta väggar måste kompenseras med lämpliga distanslistor.
- Förstärk väggar som inte är tillräckligt bärkraftiga.
- Borrmått från OKFG enligt måttöversikt
- Fastsättning av möblerna med upphängningslist:
 - Tvättbordsskåp nedre
 - Högt skåp (vid 600 m bredd)
 - Högskåp med låda
 - Spodná skrínka so zásuvkou
- Sätt alltid fast upphängningslistan med 2 skruvar på väggen!
- Möblernas inbördes avstånd i sidled kan väljas fritt.
- Spänn inte fast vattenkranen och avloppsdelarna för hårt.
- Beakta ytterligare medföljande monterings- och installationsanvisningar.

HJÄLPMEDEL

- Borrmaskin/sladdlös skruvdragare
- Stenborr Ø 8 mm
- Träborr Ø 4 mm
- Tumstock/måttband
- Vattenpass
- Skruvmejsel med krysspår 3,5 mm
- Insexnyckel 4 mm
- Skruvtvingar
- Blyertspenna
- Silikon (lösningsmedelsfritt)

SKÖTSELANVISNING

- **OBS:** Använd inga kemikalier, aggressiva fläckmedel eller skurmedel!
- Använd helst en mjuk, fuktig trasa med något findiskmedel för rengöring av möblerna.
- Se till att inga dropprester stannar kvar vid badrumsmöblernas nedre kant.
- Torka av spegeln med en fuktig trasa eller ett sämskskinn.
- Enkel rengöring av vasken med alla vanliga rengöringsmedel utan korn.
- Lufta regelbundet för att undvika mögelbildning.

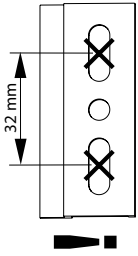
i ANLEITUNG AUFBEWAHREN

OBS: Ta väl vara på anvisningen, den innehåller informationer om installation och användning av produkterna!

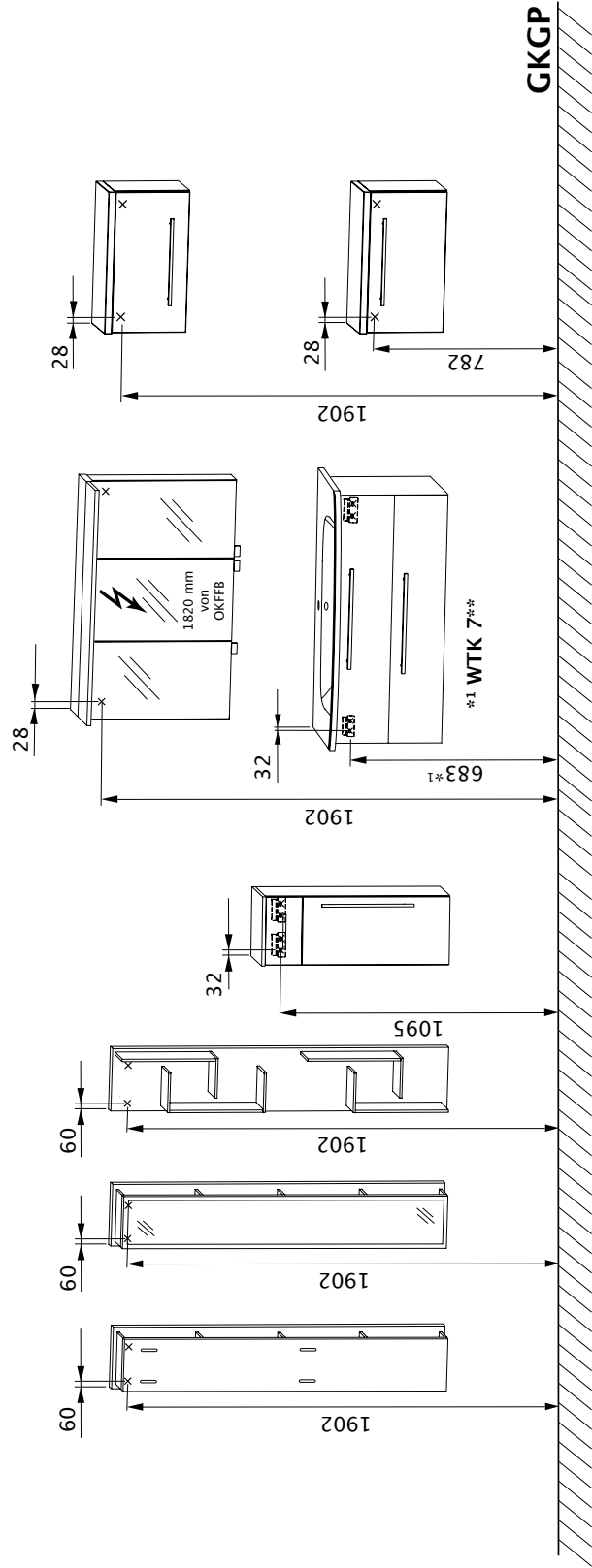
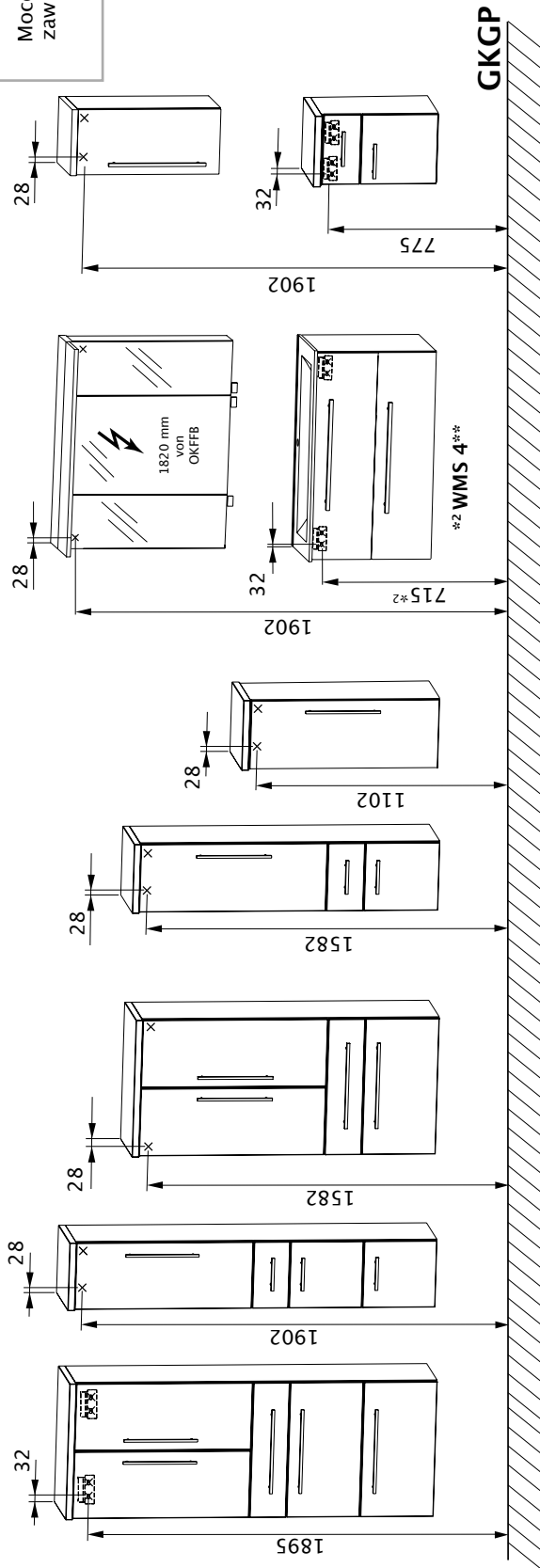
MONTERINGENS ORDNINGSFÖLJD

- i Bild se bilaga**
- 1. Montera ned dörrar och utdragslådor (Bild A/A1)**
- 2. Montera ljusen (Bild B/B1)**
 - Nätanslutning måste vara utan spänning!
- ⚠ 3. Häng upp möbler (Bild C/C1/C2/C3)**
 - Spegelskåp/väggspiegel (Mitten av spegelskåpet = mitten av vattenanslutningen)
 - Ögskåp, överskåp, mittskåp, Highboard
 - Vättställsunderskåp
 - Tvättställ (Mitten av WTU = mitten av vattenanslutningen)
 - Underskåp
 - Steckboard
 - Tvättbordet
 - Tvättställ
- ⚠ 4. Beakta de olika höjderna!**
- 6. Anpassa möblerna (Bild D/D1/D2/D3/D4)**
- 7. Montera tvättbordet**
 - Sätt tvättstället på plats (Bild E)
 - Täta tvättstället (Bild E1)
- 8. Sätt på armaturen (Bild F)**
 - **Se upp:** Använd de bifogade gummitätningarna
 - Dra inte åt armaturen för hårt!
- 9. Skruva på hyllan (Bild G/G1)**
 - **Se upp:** Borra inte i hyllan!
 - Använd de bifogade skruvarna.
- 10. Montera dörrar och utdragslådor (Bild H/H1/H2)**
- 11. Inriktning av dörrar (Bild I/I1/I2)**
- 12. Inställning av utdragslådor (Bild J/J1/J2)**
- ⚠ 13. Viktigt: Lossa den befintliga anslutningsvinkeln!**
- 13. Montera spegelknappen (Bild K/K1)**
- 14. Ställ in luckbeslagen (Bild L)**

PRZEGLĄD WYMIARÓW (W MM)



Mocowanie listew do zawieszania dwiema śrubami!



GKGP = Górna krawędź gotowej posadzki  = Zamocowanie na listwie x = Zamocowanie na haku wkręcanym x = Pozycja wiercenia w ścianie

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem w łazience należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu.
- Montaż mogą przeprowadzać tylko specjaliści.
- **Ostrzeżenie: W przypadku nieprawidłowego montażu grozi niebezpieczeństwo!**
- Sprawdzić, czy ściana jest odpowiednia dla montażu oraz czy elementy mocujące mogą zostać zastosowane w przypadku występujących sił.
- Dołączony materiał do mocowania przewidziany jest dla masywnych, w wystarczającym stopniu nośnych ścian.
- W przypadku różnych warunków ściennych (np. płyta gipsowo-kartonowa lub lekkie ściany) należy na miejscu montażu wykonać inne mocowanie dostosowane do obciążenia.
- ⚠ Instalacje elektryczne mogą być przeprowadzane tylko przez elektryka fachowca zgodnie z **DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10**
- Zelektryfikowane szafki z lustrem/ lustra płaskie muszą zapewniać minimalny odstęp o wartości 60 cm od wanny / prysznica.
- Należy koniecznie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i norm obowiązujących w danym kraju

WAŻNE INFORMACJE

- Skontrolować opakowanie w chwili otrzymania dostawy pod kątem zewnętrznych uszkodzeń.
- Sprawdzić liczbę dostarczonych mebli łazienkowych oraz przynależny zestaw okuć (śruby, klapy osłonowe, uchwyty etc) porównując je z dowodem dostawy względnie naklejkami na opakowaniach.
- **Uwaga** Osłony ochronne drzwi szafki z lustrem należy usunąć dopiero po zamontowaniu drzwi, aby nie doszło do uszkodzenia krawędzi lustra
- Istniejące różnice poziomu wynikające z naniesionych powłok ściennych np. częściowego wykafelkowania mogą być wyrównywane odpowiednimi listwami dystansowymi.
- Wzmocnić ściany o niewystarczającej nośności.
- Wymiary wiercenia i ich odległość od gotowej, górnej krawędzi posadzki zgodnie z przeglądem wymiarów.
- Montaż mebli z zastosowaniem listwy do zawieszenia:
 - Szafka pod umywalkę
 - Szafka wysoka (przy szerokości 600 mm)
 - Highboard ze skrzynką wsuwaną
 - Szafka dolna z wsuwaną skrzynką
- Listwę do zawieszania zawsze mocować do ściany z zastosowaniem 2 śrub!
- Boczny odstęp między meblami można dobrać dowolnie.
- Nie dokręcać zbyt mocno armatury i elementów odpływu!
- Przestrzegać dodatkowych instrukcji montażu i instalacji.

ŚRODKI POMOCNICZE

- Wiertarka / śrubokręt z akumulatorem
- Wiertło do kamienia Ø8 mm
- Wiertło do drewna Ø4 mm
- Metrówka/ taśma pomiarowa
- Poziomica
- Klucz krzyżak 3,5 mm
- Klucz sześciokątny 4 mm
- Ściski
- Ołówek
- Silikon (przezroczysty i pozbawiony rozpuszczalników)

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

- **Uwaga** Nie stosować żadnych substancji chemicznych, agresywnych preparatów do usuwania plam oraz środków szorujących powierzchnię
- Do czyszczenia mebli najlepiej używać wilgotnej ściereczki z odrobiną delikatnego płynu do mycia naczyń.
- Należy zwrócić uwagę aby na dolnych krawędziach mebli łazienkowych nie pozostawały ślady wilgoci.
- Przetrzeć lustro wilgotną ściereczką lub specjalną ściereczką do okien.
- Do zwyczajnego czyszczenia umywalki stosować należy zwykłe środki czyszczące bez ziarna.
- Regularnie wietrzyć, aby unikać tworzenia się pleśni.

i ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Uwaga Należy starannie przechowywać instrukcję, zawiera informacje dotyczące instalacji i eksploatacji produktów.

KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

- i** Ilustracje w załączniku
- 1. Zdemontować drzwi i szuflady (rys. A/A1)**
- 2. Zamontować światła (rys. B/B1)**
 - ⚠ Przewód nie może być pod napięciem!
- 3. Powiesić meble (rys. C/C1/C2/C3)**
 - Szafka z lustrem/lustro płaskie (Środek szafki z lustrem = Środek przył. wody)
 - Szafka wysoka, szafka górna, szafka środkowa, highboard
 - Szafka pod umywalkę
 - Umywalka (Środek szafki pod umywalkę = Środek przył. wody)
 - Szafka dolna
 - Półka przyścienna
 - Umywalka
- ⚠ Zwracać uwagę na różne wysokości!**
- 6. Wyrównać meble (rys. D/D1/D2/D3/D4)**
- 7. Zamontować umywalkę**
 - Nałożyć umywalkę (rys. E)
 - Uszczelnić umywalkę (rys. E1)
- 8. Zainstalować armaturę (rys. F)**
 - **Uwaga:** Należy stosować dołączoną uszczelkę gumową.
 - Nie dokręcać zbyt mocno armatury!
- 9. Przymocować półkę (rys. G/G1)**
 - **Uwaga:** Nie wiercić przez półkę!
 - Użyć dołączonych śrub.
- 10. Zamontować drzwi i szuflady (rys. H/H1/H2)**
- 11. Ustawić drzwi (rys. I/I1/I2)**
- 12. Inställning av utdragslådor (rys. J/J1/J2)**
- ⚠ Ważne:** Poluzować istniejący wspornik przyłączeniowy!
- 13. Zamontować przycisk lustra (rys. K/K1)**
- 14. Ustawić okucia klap (rys. L)**

